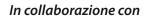
Associazione Nazionale POeti e Scrittori DIalettali



CONVEGNO DI PRIMAVERA

125° Raduno A.N.PO.S.DI.

MARATEA (PZ) 09 - 13 Maggio 2019







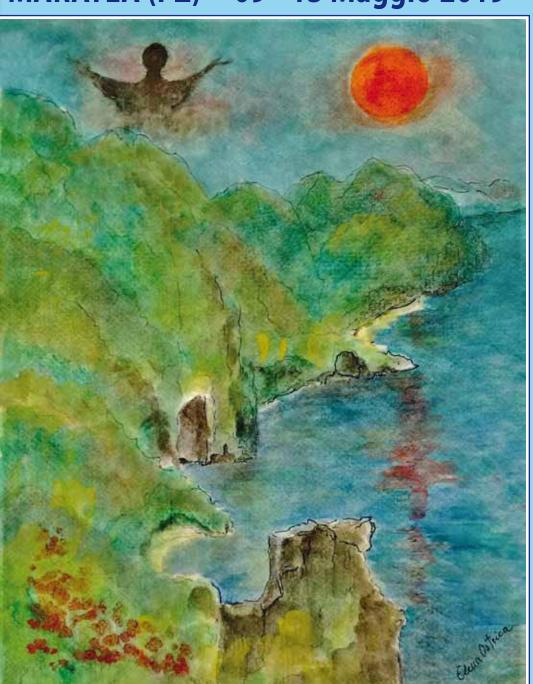
Con il Patrocinio morale



CITTA' di MARATEA (PZ)



Chiesa Parrocchiale dell'Immacolata Acquafredda (PZ)



"Immersione" Tecnica mista su carta di Elena Ostrica - 2019 ©

RECITAL di POESIE DIALETTALI Nelle lingue regionali d'Italia

Raccolta di Poesie declamate durante il Convegno

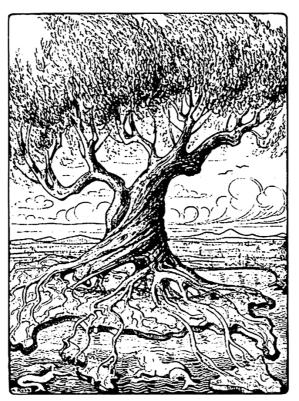
MIMMO STALTARI - REGIONE CALABRIA

A.N.PO.S.DI.

Tu
comu 'na Mamma
chi riposa e dormi
a ssonnu chjnu,
sulu si vvidi ricogghjuti
i figghi soi
- tutti ntô stessu sinu

A.N.PO.S.DI.

Tu/ come una Mamma/ che riposa e dorme/ a pieno sonno,/ solo se vede raccolti/ i suoi figli/ tutti/ nello stesso grembo.



A.N.PO.S.DI.

1952



A.N.PO.S.DI. **A**ssociazione Nazionale **Po**eti e **S**crittori

CONVEGNO DI PRIMAVERA

MARATEA (PZ) 09 - 13 MAGGIO 2019





PRIMO GRUPPO

- Declamazione: Venerdì 10 Maggio 2019 ELENCO POESIE

COGNOME e NOME	REGIONE	TITOLO POESIA
Basurto Bruno	Campania	Chiesia 'e campagna
Bernasconi Giuseppe	Lazio	La casa de Dio
Caccavale Anna	Campania	Doce lebbertà
Candotti Francesca	Trentino A. Adige	Orazion
Canfora Alberto	Lazio	La cammera der fijo
Cangiano Giuseppe	Campania	'A superbia 'e ll'ommo
Centorame Gabriele	Abruzzo	Lu piante
Colavita Mazzilli Linetta	Molise	'A ggiòja
Cicchetti Navarra Giuliana	Abruzzo	Ricciulella
Cutrupi Natale	Calabria	A shrata r'a vita
D'Annunzio Ferdinando	Abruzzo	Lu bballecòne
De Biase Edoardo	Campania	'E cunsiglie d' 'o miedeco
Delle Grotti Lorenzo	Umbria	Suòri
De Lucia Alfredo	Campania	'A spaccata
Di Iaconi Elisabetta	Lazio	Immezzo a la carca
Di Marco Salvatore	Sicilia	Mi fazzu nicu
Francia Mario	Emilia Romagna	La bâsa

BRUNO BASURTO - REGIONE CAMPANIA

CHIESIA 'E CAMPAGNA

Dint' 'a Chiesia d' 'a città, trase sulo pe' guardà 'nfacc' 'e mure tutt' 'e Sante, 'e vvetrate culurate... 'e lampiere brillantate... e nun pienze maie a prià. L'atu juorno, me truvaje pe' na strata 'int' 'a campagna: antrasatte m'addunaie ca ce steva na Chiesiella cu na porta sgarrupata, appes' 'o muro 'a campanella cu na funa cunzumata... Trasenno zittu zitto, pe' nun fa troppo rummore, comm'a ll'ate Chiesie, cercavo quacche quatro... però dint' 'a Chiesiella, nun ce steva robba 'e lusso; scura, allummata 'a nu raggio 'e sole ca traseva d''a vetrata... 'Ncopp' a ll'Altare, 'o Crucefisso e vicino, micciu miccio, nu lumino, c'allummava sul' a isso. Ma rignava nu silenzio... Se senteva: canto 'e aucielle e 'o rintocco d' 'a campana... M'aggio fatto 'o segno 'e Croce, me songo addenucchiato e sotto voce aggio prìato.

Dint' 'a Chiesia puverella, 'a Fede 'e DIO aggio truvato.

CHIESA DI CAMPAGNA

Nella Chiesa di città, entri soltanto per guardare / tutti i Santi sui muri, / le vetrate colorate...i lampadari illuminati... / e non pensi mai a pregare. / L'altro giorno, mi trovai / in una strada di campagna: / improvvisamente mi accorsi che ci stava una Chiesetta / con la porta distrutta, / attaccata al muro una campanella con la fune consumata... / Sono entrato in silenzio e non fare troppo rumore, / cercavo, come le altre Chiese, se c'era qualche quadro... / però nella Chiesetta, non c'era roba di lusso; / scura, illuminata da un raggio di sole che entrava dalla vetrata... / Sull'Altare, il Crocifisso / accanto, fioco fioco un lumino che gli faceva un po' di luce. / Ma regnava il silenzio... / si udiva: il canto di uccelli e il rintocco della campana... / Ho fatto il segno di Croce / mi sono inginocchiato e silenziosamente ho pregato. // Nella umile Chiesetta, ho trovato la Fede di DIO.

GIUSEPPE BERNASCONI – REGIONE LAZIO

LA CASA DE DIO

Padre Ronzitti ha scritto ch'er Natale va celebbrato mejo oprenno er còre pe straformallo in "casa del Signore", come si fusse un còttagge o un casale. Io manco sò arivato in fonno ar prologo che già stavo a discore cor cardiologo.

"Dotto' – j'ho detto – famme un intervento ch'opre er còre su l'orecchietta destra, poi méttece 'na porta, 'na finestra, un'ottomana, un quadro, un paravento, du' portroncine... inzomma, vedi tu: quello che serve p'ospità Gesù".

"Sei matto? - m'ha risposto er cervellone - ciài le stenosi cardiovascolari, strasìstole sopravventricolari, le pracche, li sbarzi de pressione, l'arittimie, er battito veloce... quer pòro Cristo lo rimetti in croce!

Siccome sei poeta e sei cristiano, pò èsse che nun ciai un'arternativa?". Guarda, a le vòrte, l'estro da 'ndò ariva! Quinni ho detto: "Gesù, ciò er còre in mano. E' vecchiotto, però rimane svejo... Te l'impresto: Tu sai addoprallo mejo!".

LA CASA DI DIO - Padre Ronzitti ha scritto che il Natale / si celebra meglio aprendo il cuore / per trasformarlo nella "casa del Signore", / come se fosse una villetta o un casale. / Io, manco avevo letto tutto il prologo, / che già stavo consultando il cardiologo. // "Dottore — gli ho detto — fai un intervento / che apre il cuore sull'orecchietta destra, / poi metti una porta, una finestra, / un divano, un quadro, un paravento, / due poltroncine... insomma, vedi tu: / ciò che serve per ospitare Gesù.. // "Tu sei matto — mi ha risposto il luminare - / hai le stenosi cardiovascolari, / estrasistoli sopraventricolari, / le placche, gli sbalzi di pressione, / le aritmie, il battito veloce... / quel povero Cristo lo rimetti in croce! // Essendo tu un poeta e un cristiano, / può essere che non hai un'alternativa?". / Guarda, alle volte da dove arriva l'estro! / Quindi ho detto: "Gesù, ho il cuore in mano. / E' vecchiotto, però funziona ancora... / Te lo impresto: Tu sai come meglio utilizzarlo!".

ANNA CACCAVALE – REGIONE CAMPANIA

DOCE LEBBERTA'

Addò vaje, acqua fresca ca curre libbera verz''o mare? T'aggio visto mòvere l'uocchie luntane addò 'o mare care e abbraccia 'a notte. T'aggio visto 'ncrucià 'o blù scuro. Dimme: - Addò sta 'e case 'a lebbertà-? E si 'a truove 'nfunno 'nfra l'evera e 'e curalle purtalla a me. O acqua doce 'e sciummetiello ca cantanno mieze 'e prete cujeta te ne vaje libbera verz''o mare.

DOLCE LIBERTA'

Dove vai, acqua fresca che corri / libera verso il mare? / Ti ho vista muovere / gli occhi lontano / dove il mare cade / e abbraccia la notte. / Ti ho visto incrociare / l'intenso blu. / Dimmi:- dov'è la libertà-? / E se la trovi in fondo al mare / tra le alghe e i coralli / portala a me. / O dolce acqua di ruscello / che canticchiando tra i sassi e l'erba, / placida te ne vai / libera verso il mare.

FRANCESCA CANDOTTI – TRENTINO ALTO ADIGE

ORAZION

Ancora stròf e la stazion deserta o quasi pòchi viazadori strachi entabaradi fin sul nas do tre pizzoni a becolar le mìgole davanti al bar. Ent'en canton 'n òm endinocià sora a 'n tapé: fronte per tèra i òci seradi el pregheva. En quel moment ò vist colone vegnir su dal paviment e muri con vedrade e santi soneva 'n òrghen no so 'ndove el me pass el s'à fermà e 'ntél me còr ensema a lu anca mi ò pregà.

PREGHIERA

Ancora buio e la stazione / deserta o quasi / pochi viaggiatori stanchi / intabarrati fin sul naso / due tre piccioni a becchettare / le briciole davanti al bar. / In un angolo un uomo inginocchiato / sopra un tappeto: fronte per terra / gli occhi chiusi pregava. / In quel momento ho visto colonne / innalzarsi dal pavimento / e muri con vetrate e santi / suonava un organo non so dove / il mio passo si è fermato / e nel mio cuore / insieme a lui / anch'io ho pregato.

ALBERTO CANFORA – REGIONE LAZIO

LA CAMMERA DER FIJO

Passo davanti: è sempre chiusa e scura. Ce vado solo a stennece li panni. Ce stava lui prima de 'na rottura che cià portato solo tanti danni. Nun sento più er rumore. Manca la puzza de le sigarette. E' tanto che nun vado più a discore. Er letto suo me serve p'arifrette: nun me ce metto a beve lo sciampagne. C'è un gran casino e tanti panni a tera: m'è capitato de sbottacce a piagne come che m'è successo ierassera. Pe tera c'era un pedalino in più. Quarche panno sdrucito sopra ar letto, 'na borza co un diploma de "kunfù". E' puro operto l'urtimo tiretto. Quann'io nun c'ero, allora, c'è passato ... 'Sta cammeretta un po' l'ha fatta vive. Ritornerà? Ma quanno c'è arivato? E mò me metto a scrive! "O fìo mio bello: mò l'hai da finì. Puro si passi ar volo me lo dovressi dì. Lo sai che sto da solo. Sur letto, un'antra vorta, ce metteremo assieme a core a core. 'Sta cameretta tua, che nun è morta, potrebbe tornà viva co l'amore."

LA CAMMERA DEL FIGLIO - Passo davanti: è sempre chiusa e scura. / Ci vado soltanto per stendervi i panni. / C'era lui prima di una rottura / che ci ha portato solo tanti danni. / Non sento più il rumore. / Manca solo il cattivo odore delle sigarette. / E' tanto tempo che non vado più a parlare. / Il suo letto mi serve per riflettere: / non mi ci siedo a bere lo champagne. / C'è disordine e tanti vestiti in terra: / mi è capitato di scoppiare in un pianto / come è avvenuto ieri sera. / In terra c'era un calzino in più. / Qualche panno scucito sopra al letto, / una borsa con il diploma di "kungfù". / E' anche aperto l'ultimo tiretto. / Quando non ero in casa, allora, è passato... / Ha fatto un po'vivere la sua cameretta. / Ritornerà? Ma quando vi è passato? / Adesso mi metto a scrivere! / O figlio mio bello: la devi smettere. / Anche se passi di corsa / dovresti dirmelo. / Lo sai che sono solo. / Sul letto, un'altra volta / ci metteremo assieme a cuore a cuore. / Questa tua cameretta, che non è morta, / potrebbe tornare viva con l'amore.

GIUSEPPE CANGIANO - REGIONECAMPANIA

'A SUPERBIA 'E LL'OMMO

Che conta 'a vita si nun ce sta 'a Fede? E' nu sole che coce ma nun luce, ninno che cresce senza 'o bbene 'e mamma, sciore 'e campagna ca nun tene addore.

Vedenno 'e ccose ca ce stanno attuorne: strade, palazze, ponte, ferrovie, machine, radio, missile, arioplane, l'ommo se guarda e ddice:- So state io!

Ma nun è overo! Dio facette 'o Munno mettennoce sultanto 'na semmana. E all'urdemo, pe' fierro d''o mestiere, facette n'omme e po' s'arrupusaie.

St'ommo 'o pprincipio, ingenuo e bunaccione ma cu nu core quanto 'na muntagna, penzava ca pa' ggente erano ddie: 'o sole, 'a luna, 'e stelle, 'e tuone, 'e lampe.

Ma doppo ca 'o prugresso a poco a poco, facette ciento, mille e cchiù scuperte e nun penzava "Io songo nu strumento" e se credette n'atu Pateterno.

Se scurdaie d''o tramonto comm''o sanghe che scurreva d''o pietto 'e Cristo 'ncroce 'e ll'albe chiare quann''o sole sponta pe' ddà luce a 'sta terra senza pace. D''o ffoco d''e staggione, 'e ll'aria e ll'acqua ch'avva già truvato bell''e fatte. E cchiù 'e 'na vota, è capitato spisso s'ha crduto ca 'o munno l'ha fatto isso.

Pe' chesto mo' disprezza si uno prega chiagnenno annanze 'a Croce e se cumpiace quanno se rinnega 'a natura, l'Ammore, 'a fede e 'a Pace.

Ma io c'aggio visto rirere 'e cecate ch'aggio 'ntiso 'e cantà gente ca soffre, ch'aggio 'ncuntrate 'o fronte e int''e spitale chi ha avuto a forza d'abbracciarse 'a morte

aggio capito comme e quanno Ddio nun tene forma,faccia e cunsistenza pecchè è Mistero che sta 'mpietto a nnuie è verità ca luce int''a cuscienza.

Guardate 'nfunno 'o core,omme gnurante, sulo accussì facenno truvarraie chella forza c'aiuta a tutte quante.. chella forza che è Ddio e nun 'o ssaie.

LA SUPERBIA DELL'UOMO - Che conta la vita se non c'è la Fede? / È un sole che riscalda, ma non illumina / il bambino che cresce senza il bene della mamma, / fiore di campagna che non ha odore. // Vedendo le cose che ci sono intorno: / strade, palazzi, ponti, ferrovie, / macchine, radio, missili e aeroplani / l'uomo si guarda e dice:- Sono stato io! // Ma non è vero! Dio fece il Mondo / mettendoci solo una settimana. / E in ultimo, per ferro del mestiere, / fece un uomo e poi si riposò. // Quest'uomo dapprincipio, ingenuo e bonaccione / ma con un cuore quanto una montagna, / pensava che per la gente fosse un Dio: / il sole, la luna, le stelle, i tuoni, i lampi. // Ma dopo che il progresso, a poco a poco, / fece cento, mille e più scoperte / e non pensava "Io sono uno strumento" / e si credette un Padreterno. // Si dimenticò del tramonto come il sangue / che scorreva nel petto di Cristo in croce / e delle albe chiare quando il sole spunta / per dare luce a questa terra senza pace. // Del fuoco dell'estate e dell'aria, dell'acqua / che aveva già trovato bello e fatto. / E più di una volta è capitato spesso / che ha creduto che il mondo lo ha fatto lui // Per questo ora disprezza se uno prega / piangendo inginocchiato davanti alla Croce / e si compiace quando si rinnega / la natura, l'amore, la fede e la pace. // Ma io che ho visto ridere i ciechi / che ho inteso cantare gente che soffre, / che ho incontrato sul fronte e negli ospedali / coloro che hanno avuto la forza di abbracciare la morte / ho capito come e quando Dio / non ha forma e faccia la differenza / perché è Mistero che sta in petto a noi / è verità che luccica nella coscienza. // Guarda nel fondo del cuore, uomo ignorante, / solo così facendo troverai / quella forza che aiuta tutti quanti.. / quella forza che è Dio e non lo sai.

GABRIELE CENTORAME – REGIONE ABRUZZO

LU PIANTE

Lu tempe cattive de notte, lu vente che fire de sotte, su li tette li pinge sò rotte, quant'acque casche di botte!

Lu sonne fa move lu pette, lu core ancore che batte, a chi dorme dentre a lu lette, ma tutte lu monne sa cotte.

Ci s'asvèje...e a la case di sotte n'ammasse...si sente di botte di mamme e papà: lu vase sa rotte.

Ma quelle che è pegge di tutte è lu piante...di bimbe...a di rotte.

IL PIANTO

Il tempo cattivo di notte, / il vento che soffia di sotto, / sul tetto le tegole sono rotte, quant'acqua casca di botto! // Il sonno fa muovere il petto, / il cuore batte ancora, / a chi dorme dentro al letto, / ma tutto il mondo è cotto (distrutto). // Ci si risveglia...e nell'appartamento di sotto / si sente ...un frastuono di urla e di botte / di mamma e papà: il vaso si è rotto (l'armonia è finita). // Ma quello che è peggio di tutto / è il pianto...di un bimbo... a dirotto.

LINETTA COLAVITA MAZZILLI – REGIONE MOLISE

'A GGIÒJA

'Nu mumènte che passa che co-ccòsa te lassa. Quatte foglie che ghianchéjene 'n cima a n'àlbere sfrunnate e te pàrene sciùre de pére. Surrise de vérne. Quanne chiòva e ména 'u vénte, e tu stà cànte 'u foche, sénte i sc-crocche d'i vernìsce e te fànne cumpagnija. De vèrne, cànte 'u foche, carcà 'u fuculare. E quante cchiù se 'a màne ch'à carcàte jè 'a stessa ch'à cruccate. Quànne sta sèmpe bbóne 'na bòtta de dulóre che te fa sentì vive. Stà luntàne d'â terra 'ddó sì nate, truvà nu crestejàne che pe de llà è ppassàte e sentì dice ca è bbella e ccrejanzate. Vénte, ca mentre stórce e struje tutt'attùrne, té 'a bbuntà de fàreme vedé luccechejà quella faccia d'î frónne ca 'u sole m'annascónne. Arrevà a Roma e resentì nu sóne de campana teràta a mmane. Sóne vive. Ogne tante 'nu respire pe respire d'a mane.

LA GIOIA - Un momento che passa / che qualcosa ti lascia. / Quattro foglie che biancheggiano / in cima ad un albero spoglio / e ti sembrano fiori di pero. /Sorriso dell'inverno. / Quando piove e tira vento, / e tu sei accanto al fuoco, / senti lo scoppiettar delle faville / e ti fanno compagnia. / In inverno, accanto al fuoco, / caricare il camino. / E quanto più se la mano che ha caricato / è la stessa che ha rotto¹. / Quando stai sempre bene / un colpetto di dolore / che ti fa sentir vivo. / Star lontano dalla terra dove sei nato, / incontrare qualcuno che per di là è passato / e sentir dire che essa è bella e creanzata. / Vento, che mentre contorci / e distruggi tutto intorno, hai la bontà / di farmi vedere rilucere / quella faccia delle foglie / che il sole mi nasconde. / Arrivare a Roma / e risentire un suono di campana / tirata a mano. / Suono vivo. Ogni tanto un respiro / per respiro della mano.

¹ fatto la legna

GIULIANA CICCHETTI NAVARRA - REGIONE ABRUZZO

RICCIULELLA

Che bbella citorella 'icea la ggende quanno me 'ncundrea " te chiami ricciulella?" E j'occhi me' brilleanu come perle, 'nangilu 'nterra lucea come 'na stella! Nun vedeo l'ora de divenda' 'rossa ji jiorni eranu lendi, 'iceo: pecché nun passa? Quanno nascea ju sole ugni mmatina, cercheo de misuramme sembre l'ombra! Ju tembu po' è passatu e lestu corre, le tande cose belle te lle scordi ma quae cosa 'gni tandu lo recordi! Mo' se guardo ju sole alla roscia quanno cala me sembra che de pocu so' cagnata; so' divendata sci' pocu cchiu' 'rossa, e l'ombra de quann'ero citorella è divendata sci' pocu cchiu' longa solu che mo' nisciunu cchiu' me chiama ... Ricciulella!

RICCIOLINA

Che bella bambina / diceva la gente / quando m'incontrava / "ti chiami ricciolina?" / E gli occhi miei brillavano / come perle, un angelo in terra / brillavo come una stella! / Non vedevo l'ora di diventare grande / i giorni erano lenti, dicevo: / perché non passa? / Quando nasceva il sole / ogni mattina, cercavo / di misurarmi sempre l'ombra! / Il tempo poi è passato / e presto corre, le tante / cose belle te le scordi / ma qualcosa ogni tanto lo ricordi! / Ora se guardo il sole / al tramonto quando scende / mi sembra che di poco / sono cambiata; sono diventata sì / un pò più grande, e l'ombra / di quando ero piccolina / è diventata sì un pò più lunga / solo che ora nessuno più / mi chiama ... Ricciolina!

NATALE CUTRUPI – REGIONE CALABRIA

A SHRATA R'A VITA

Nasci, po' crisci e mentri crisci 'mpari e mentri 'mpari nchjiani si chjiana est'a nchjianata, s'è 'mpetrata 'rrampichi a pperi e mani

e fa' shrata a spingiuti e gumitati, undi tu vo' 'rrivari e 'llongh'i mani mi cogghji e mi sciuppi chiddhu chi po' 'rranciari.

Mentri 'nchjiani pirò lass'i perati, no sempri su' p'amari: o spissu dispiaciri e malucori.

Apoi 'rriva iddha a Dama Nira facigghjiuni a rrasari. Si tu llassast'amuri chiddhu rresta.

IL PERCORSO DELLA VITA

Nasci, poi cresci e mentre cresci studi per apprendere / e mentre apprendi vai avanti con serenità / se il percorso è agevole, se invece è cosparso di insidie / ti aiuti a renderlo percorribile // e ti fai strada spingendo e gomitando, / fino a conseguire lo scopo / e vuoi ancora accrescere il tuo potere / fino a quanto ti è possibile. // Mentre vai avanti però lasci il segno, / che non è sempre indirizzato all'amore: / speso incappi in dispiaceri e rancori. // E quando arriva Lei, la Dama Nera (la morte) / con la falce taglia e rade senza lasciare traccia. / Ma se tu hai dedicato la tua vita a fare opere di bene resterà il tuo ricordo.

FERNANDO D'ANNUNZIO – REGIONE ABRUZZO

LU BBALLECÒNE

M'affàcce e huarde abbass' a la Marine, véde la réna d'ore e ll'acque azzurre. Ci šta n'ariétta dogge štamatine e m'arrive dell'ônne lu sussurre.

E ll'ucchie qua e llà se va pusanne tra spiagge, scuje, vàreche e trabbucche. E' bbelle soccia-socce e a ogne vvanne, me fa 'ngandà, fa rimané di štucche.

Oh Uašte me'! Tu sì' nu bballecòne da ndo' lu paradise pu' huardà, chi ci s'affacce té' la senzazione di rèsse nu gabbiane e di vulà

liggìre, piane, e jìrsene lundàne, fin' a Trìmite, fin' a lu Gargàne, e doppe, cuštiggianne 'šta culline, da Punta d'Erce fin' a la bbanghìne,

p'arippusàrse sopr' a 'šta città ch'é bbelle grazie a l'òpere di Ddì', a ndônne chi c'é nnate vo' reštà e li turište ci vo' 'riminì.

IL BALCONE

Mi affaccio e guardo giù Vasto Marina, / vedo la sabbia d'oro e l'acqua azzurra. / C'è un venticello dolce stamattina / e mi giunge dell'onda il sussurro. // E gli occhi qua e là si van posando / tra spiaggia, scogli, barche e trabocchi. / È bello dappertutto e in ogni posto, / mi fa incantare, fa restare di stucco. // Oh Vasto mia! Tu sei un balcone / da dove il paradiso puoi guardare, / chi vi si affaccia ha la sensazione / di essere un gabbiano e di volare // leggero, piano, e andarsene lontano, / fino alle Tremiti, fino al Gargano, / e dopo, costeggiando questa collina, / da Punta d'Erce fino al pontile, // per posarsi di nuovo su questa città / che è bella grazie a l'opera di Dio, / dove chi ci è nato vuole restare / e i turisti ci vogliono tornare.

EDUARDO DE BIASE - REGIONE CAMPANIA

'E CUNSIGLIE D''O MIEDECO

Aggio passata pure 'a settantina, nun c'è che ffà so addeventato viecchio, 'a cosa cchiù importante è 'a mmerecina, nun servo cchiù, p''a casa so' supierchio! Chella mugliera mia, nu cane 'e presa, 'o pinnolo,'o sceruppo,'na supposta, 'e sentinella, nun va cchiù a ffà 'a spesa, sempe 'e veletta, pare ca 'o ffà apposta! 'O miedeco t'ha ditto: niente pasta, he a'a luvà 'a miez''o vino, fummo, 'o ppane, e ttu, scucciato, cu 'na faccia tosta abbuffe e dice sempe: sèh, dimane...! E nun 'o vvuò capì ca t'he 'a sta attiento, he 'a cammenà, pe' scennere 'sta panza, pare 'e parlà cu' 'o muro, parlo 'o viento, e tu mme tratte senza cchiù crianza! Pur'essa ave raggione, puverella, ma intanto io tengo famma, ch'aggi' 'a fa? Aggì 'a piglià pe' fessa 'a cerevella pecchè 'o duttore ha ditto e nun magnà? Voglio sentì l'addore d''o zuffritto, vedè nu ruoto o furno 'mbuttunato, vulesse 'na spasella 'e pesce fritto doppo 'o zito a rraù, bello 'nguacchiato! Mugliè, famme magnà 'a coscia 'e crapetto, 'na vota tanto...jà 'a nomme 'e Dio, 'na veppeta 'e Gragnano, int''o peretto, almeno festeggiammo 'o nomme mio! 'Na vota sola famme 'stu favore, famme cuntento, nun te faccio pena? Nun 'o voglio stà a sentere 'o duttore, si moro...almeno tengo 'a panza chiena!

I CONSIGLI DEL MEDICO - Ho passato pure la settantina, / non c'è che fare sono diventato vecchio, / la cosa più importante è la medicina, / non servo più, per la casa sono soverchio! / Quella moglie mia, un cane da presa, / la pillola, lo sciroppo, una supposta, / sta di sentinella, non va più a fare la spesa, / sempre di vedetta, pare che lo faccia a posta! / Il dottore ti ha detto: niente pasta, / devi togliere il vino, il fumo e il pane, / e tu, annoiato, con una faccia tosta / sbuffi e dici sempre: si...domani..!/ E non lo vuoi capire che devi stare attento, / devi camminare per dimagrire la pancia, / sembra di parlare con il muro, o col vento, /e tu mi tratti senza più creanza! / Pure lei ha ragione, poverina, / ma intanto io ho fame che devo fare? / Devo imbrogliare il cervello / perché il dottore ha detto di non mangiare? / Voglio sentire l'odore del soffritto, / voglio vedere un ruoto al forno imbottito, / vorrei una spasetta di pesce fritto / dopo uno zita al ragù, bello sugoso! / Moglie mia, fammi mangiare la coscia di capretto, / dai, una volta tanto... con l'aiuto di Dio, / una bevuta di Gragnano, nel "peretto", / almeno festeggiamo il mio onomastico! / Una sola volta fammi questo favore, / fammi contento, non ti faccio pena? / Non voglio stare a sentire il dottore, / se muoio ...almeno ho la pancia piena.

LORENZO DELLE GROTTI – REGIONE UMBRIA

SUÒRI

Tristu e musciu me ne vò, na strae de cacinacci na baliggia de stracci, verso jo Menecantò

e non m'argiro areto pe n'pensà tessò comm'era e a ello ch'uno spera a 'llo che mo è sparitu.

Senza casa, ne speale senza 'llo che j'antenatu ne la storia cià lasciatu tecco imo a finì male.

Ìssi de nu, se suò scordati, mo ru doppo riva scuru senza 'n stracciu de lauru simo suoru baraccati.

Doppo tutti 'ssi romori tutto mo s'è 'mpantanatu e ru suordu hau svicolatu, simo rmasti tecco, suori.

SOLI

Triste e stanco vado via, / su una strada sporca di calcinacci / una valigia con poche cose / verso la strada della valle // e non mi volto indietro / per non pensare alla città com'era / e a quello che non c'è più. // Senza case ne ospedale / senza quello che gli antenati / durante la storia ci hanno lasciato / qui andiamo a finire male. // Le autorità si sono dimenticati di noi / il futuro ci appare buio / senza avere lavoro / siamo soltanto dei baraccati. // Dopo tutte le promesse / tutto adesso si è fermato / e i finanziamenti hanno preso altre strade / siamo qui rimasti, soli.

ALFREDO DE LUCI A - REGIONE CAMPANIA

'A SPACCATA

-Chist'è tiempo 'e spaccate, bellu mio! 'A gonna cu `a spaccata è nata cosa. E si te dico ca m''a facess'io...-Diceva rata sera donna Rosa.

'O marito 'a guardava zitto e muto, sentenno st'ata bella novità.

E penzava: -Io `a facesse nu tavuto; tenite mente mo che va a penzà.-

E mentre se metteva annanze o specchio e se tirava 'o ppucurillo 'e panza, p"o sfruculià, dicette: -Caro vecchio, dimme, mm"a faccio a ffianco oppure annanza?-

Isso `a guardava cu `na faccia 'e creta, maledicenno juomo ch'era nato.
Essa dicette: -Mo m"a faccio arreto.
Tu che ne dice? Ma che staje 'nquartato?-

E isso, cu na meza sfuriata, dirette: -Sto nquartato, ma a chi 'o cconto? Tu vuò rape che penzo 'e 'sta spaccata? lo...t"a facesse .., t"a facesse nfronte!-

L A SPACCATA

-Questo e il tempo delle spaccate. bello mio! / La gonna con la spaccata è un'altra cosa. / E se ti dico che me la farei pure io...- / Diceva l'altra sera Donna Rosa. // Il marito la guardava zitto e muto, / sentendo questa bella novità. / E pensava: -lo le farei una tomba; / tenete a mente cosa va a pensare.- // E mentre si metteva avanti allo specchio / e si tirata dentro un po' di pancia, /per prenderlo in giro, gli disse: -Caro vecchio, / dimmi, me la faccio a fianco oppure davanti?- // Lui la guardava con una faccia di creta, / maledicendo il giorno in cui era nato. / Lei disse: -Ora me la faccio dietro. / Tu che ne dici? Ma che stai arrabbiato?- // E lui con una mezza sfuriata disse: -Sono arrabbiato, ma a chi lo racconto? / Tu vuoi sapere che ne penso della spaccata? / Io ...te la farei ..., te la farei in fronte!-

ELISABETTA DI IACONI - REGIONE LAZIO

IMMEZZO A LA CARCA

Stretta immezzo a la carca, cor penziero m'aritrovo ner monno senza fine, 'gni sempre inturcinato ner mistero. Chi semo noi? Sortanto perzoncine

che conteno quaggiù meno de zero e cianno madre tera pe confine. Ce fa paura l'univerzo nero e semo affritti da millanta spine;

ma ciavemo un inzogno chiuso in core. Appena se smorzato sto lumino, sboccerà un tempo bello come un fiore.

Imboccheremo un regno de maggia; felici voleremo ner turchino, tutti riuniti assieme a la famia.

IN MEZZO ALLA FOLLA

Stretta in mezzo alla folla, nel mio pensiero / mi trovo in un mondo sconfinato, / da sempre avvolto nel mistero. / Chi siamo noi? Solo banali persone // che quaggiù contano meno di zero / e hanno la madre terra per confine. / Ci fa impressione l'universo scuro / e siamo feriti da mille spine; // ma coltiviamo un sogno chiuso nel cuore. / Appena si è spento questo lumino, / germoglierà un tempo bello come un fiore. // Entreremo in un regno magico; / voleremo contenti nell'azzurro, / tutti riuniti con la nostra famiglia.

SALVATORE DI MARCO – REGIONE SICILIA

MI FAZZU NICU

Cu linzola d'argentu si la notti m'accupuna iu mi fazzu nicu cchiù nicu di li luni cchiù luntani na lu funnu spersu di li celi cchiù nicu di stu filu di ventu, di sta 'ngàgghia d'aria ca porta friscu l'oduri di la funtana cchiù nicu di stu leccu luntanu di cianciani. di sta lacrima d'amuri ca t'asciucu ni la facci cchiù nicu mi fazzu e 'mmenzu a lu silenziu spirisciu.

MI FACCIO PICCOLO

Con lenzuoli d'argento / se la notte mi riveste / io mi faccio piccolo / più piccolo delle lune / più lontane / nel fondo perso dei cieli / più piccolo / di questo filo di vento, / di questo spiffero d'aria / che porta fresco l'odore della fontana / più piccolo / di questa eco lontana / di campanelli, / di questa lacrima d'amore / che t'asciugo sul viso / più piccolo / mi faccio e in mezzo al silenzio / sparisco.

MARIO FRANCIA – REGIONE EMILIA ROMAGNA

LA BÂSA

Däl piantè d fiòpi insticlé, a brazàtt cme di tusétt curiûs al prémm dé d scôla, a slumèr d luntan l'urizànt zarcànd däli arspòst, sänper qualli una stasån drî a cl ètra, fénna a quand al vgnarà al mumänt dal buscarôl.

LA BASSA

Filari / di pioppi impettiti, / a due a due / come bimbetti curiosi / il primo giorno di scuola, / occhieggiano lontano l'orizzonte / in cerca di risposte, / sempre le stesse / stagione dopo stagione, / fino a quando / verrà il tempo / del taglialegna.



A.N.PO.S.DI. **Po**eti e Scrittori

Associazione CONVEGNO DI PRIMAVERA Nazionale

MARATEA (PZ) 09 - 13 MAGGIO 2019



Recital di Poesie dialettali

SECONDO GRUPPO

ELENCO POESIE - Declamazione: Sabato 11 Maggio 2019

COGNOME e NOME	REGIONE	TITOLO POESIA
Fidora Ruiz Rosetta	Campania	'O viulino
Di Tullio AngeloMaria	Molise	Re sole
Esposito Salvatore	Campania	'A palummella mia
Fiorellini Zafarone Anna	Basilicata	Basilicata! Terra mia
Fiorentini Bruno	Lazio	L'oroscopo
Fragassi Salvatore	Puglia	'E duje puverielle
Gilio Domenico	Basilicata	T' vésc' camnà
Grazioli Porfirio	Lazio	Scusa, papà!
Guerrieri Ripalta	Puglia	Au vinde
Laffranchini Renato	Lombardia	De tera
Lalla Michele	Abruzzo	Strille de rànnele
Tolino Federico	Campania	'A differenziata
Luce Franco	Puglia	Foglie d'autunne
Mastrangelo Mario	Campania	Atto 'e rulore
Maggio Giuseppe	Puglia	Puglie
Meteori Rossana	Lazio	La solitudine
Oro Giovanna	Calabria	L'adornu
Palomba Alfonso Maria	Puglia	A vergogne e a speranze
Pezzuti Anna	Campania	Vesuvio
Pierro Albino	Basilicata	Nd'a cascittèlla
Scalabrino Marco	Sicilia	Petri
	Emilia Romagna	Vétta

ROSETTA FIDORA RUIZ – REGIONE CAMPANIA

'O VIULINO

Pe' nu suonno ca faccio stasera torna ancora guaglione 'stu core pecchè sente int''a 'st'aria liggera, nu mutivo ca parla d'ammore.

Cient'amice me stanno vicino, ma tu sulo, c''o ssaje, te ne adduone ca so' sola a sentì 'stu viulino ca 'nzurdina pe' mme tu suone.

Chesti nnote ricordano 'o core nu suspiro, nu triemmolo 'e mare, 'na cartella, nu libbro, nu sciore, nu saluto ca dice: -A dimane...

Chesti ccose 'e tenevo astipate 'nzieme 'e ccose ca voglio scurdà; ma stasera 'sti nnote sunate ll'hanno fatte pe n'ora turnà.

IL VIOLINO

Per questo sogno che faccio stasera / torna ancora ragazza questo cuore / perché sento in questa aria leggera, / un motivo che parla d'amore. // Cento amici mi stanno vicini, / ma tu solo, lo sai, non te ne accorgi / che sono sola a sentire questo violino / che in sordina per me ora suona. // Queste note ricordano al cuore / un sospiro, un tremore delle mani, / una cartella, un libro, un fiore, / un saluto che dice: -domani... // Queste cose le tenevo conservate / insieme alle cose che volevo dimenticare; / ma questa sera questi suoni suonati / le hanno fatte per un'ora tornare!

ANGELOMARIA DI TULLIO – REGIONE MOLISE

RE SOLE

Da sempe siè conziderate re de l'universe pecchè tiè re potere de guvernà re munne. Dià la luce, re calore e l'energgia uffrenne la vita à la natura 'ntera. Grazie a ttè funziona ogne cosa e nù pe chisse t'arrengraziemme. Ouande niasce la matina e ze fa jiuorne jie sò cuntiente d'averte vecine ma quande tu tramunte e ze fà notte jie me sente tante triste e scunzulate. C' tè tutte è lucente e re core ze rasserena senza de ttè ci stà re scure e dòmena re magone. E' bielle può assettarse 'ncoppa a na panchina e gudè re tepore de re riagge tiè calle. Ad ogne mode tù siè troppe 'mportante e de tè nen ze ne po' far a mene. Pecciò te preghe, nen c'iabbandunà e cerca de stà ogne vota presente asccì nù ...putemme continuà a vivre. Se muore tù, mùremme pure nù!

IL SOLE

Da sempre sei considerato il re dell'universo / perché hai il potere di governare il mondo. / Doni la luce, il calore e l'energia / offrendo la vita a tutta la natura. / Grazie a te tutto funziona / e per questo ti siamo riconoscenti. / Quando sorgi la mattina e si fa giorno / io son contento di averti vicino / ma quando tu tramonti e si fa notte / io mi sento tanto triste e sconsolato. / Con te tutto risplende ed il cuor si rasserena / senza di te c'è l'oscurità e regna la tristezza. / E' bello poi sedersi su una panchina / e godere del tepore dei tuoi caldi raggi. / Ad ogni modo sei troppo importante / e di te non si può far a meno. / Perciò ti prego, non ci abbandonare / e cerca di essere sempre presente / così noi ... possiamo continuare a vivere. / Con la tua morte, c'è la nostra morte!

SALVATORE ESPOSITO – REGIONE CAMPANIA

'A PALUMMELLA MIA

Tutt' 'e ssere, quanno m'arretir' 'a casa, abbicino a 'o lampiere d' 'a cucina, na palummella, ca chi sà addò steve, accummencia a girà tuorno tuorno.

'E scelle nere, 'e zampetelle chiare: è accussì aggraziata sta palummella, e, si nun 'a trovo, 'a vaco cercanno: pare ca stà 'e casa ccà, sta piccerella.

Antrasatta, si m'addubbecheo nu poco, fa cierti pirulette attuorno a mme, po' s'arruposa 'ncopp' 'a mana mia, comme si vulesse parlettià cu mmico.

Quanno vola, m'arricorda a Catarina, ca tutt' 'e vvote ca 'a vedevo 'e danzà, accussì llèggia, pareva nu fusillo ca me 'ncantava e me faceva arrecrià.

'Mprencipio, chesta, se ne steve aspartata, po', a poco a poco, s'è capacitata; mò, pe' ffurtuna, nun tene cchiù paura, e, quanno 'a veco, è carnale assaje!

L'ata sera, ca 'a 'ncuntraje a Napule, l'accumpagnaje 'nfino e sott' 'a casa, me fermaje nu minuto sott' 'o purtone e m' 'a strignette forte 'mpietto a mme.

'A tanno, a chesta palummella mia, je l'aggio dato 'o nomme 'e Catarina, e, quanno a sera nuje restammo sule, fa una vulata e s'appoja 'ncuoll' 'a mme.

LA FARFALLINA MIA - Tutte le sere, quando mi ritiro a casa, / vicino al lampadario della cucina, / una farfallina, che chissà dove stava, / comincia a volare tutt'intorno. // Le ali nere, le zampette chiare: / è così graziosa questa farfallina, / e, se non la trovo, la vado cercando: / sembra che abiti qua, questa piccolina. // All'improvviso, se mi appisolo un poco, / fa certe piroette intorno a me, / poi si riposa sulla mia mano, / come volesse parlare con me. // Quando vola, mi ricorda Caterina, / che tutte le volte che la vedevo danzare, / così leggera, sembrava una libellula / che mi incantava e mi faceva divertire. // In principio, costei, rimaneva in disparte, / poi, a poco a poco, si è convinta; / adesso, per fortuna, non ha più paura, / e, quando la vedo, è molto affettuosa. // L'altra sera, che la incontrai a Napoli, / l'accompagnai fin sotto casa, / mi fermai un minuto sotto il portone / e me la strinsi forte in petto. // Da allora, a questa farfallina mia, / le ho dato il nome di Caterina, / e, quando di sera noi restiamo soli, / fa un solo volo e si appoggia addosso a me.

ANNA FIORELLINI ZAFARONE – REGIONE BASILICATA

BASILICATA! TERRA MIA

Gli poveriedde figli toi so lucani, so tanti, ca ricche re merodda nda lu tupp, e so mihrant. Terra bell e cuntrastat ra lu Jonio e lu Tirren si ammuddat. Terra re mascìa antica e salvaggie chiena re luce, voschi e spiagge. Tien Aglianiche, uoglie e fresch surgend re acqua mineral, terrania, calanchi e frane, già t'adducerene tanta mal. Mo so azzuppate pur re trivell pe spurtusart bell bell. Quann mai si stata munduat? Nisciun sapia ndu lu Terne Patre t'avia situat. Ma, pe lu petroglie pur re sette sore t'avien smicciat e giuardin e uort t'avien ambilinat. Alla Patrona toia, nui raccummannat, la Maronna ri Viggian ne pozza ra na man.

BASILICATA! TERRA MIA

I poveri figli tuoi sono Lucani, sono tanti / ricchi di cervello e sono migranti. / Terra bella e contrastata / dallo Jonio e dal Tirreno sei bagnata. / Terra di magia, antica e selvaggia / piena di luce, boschi e spiagge. / Tieni Aglianico, olio e fresche sorgenti di acque minerali, / terremoti, calanchi e frane già ti recavano tanto male. / Adesso sono piombate pure le trivelle / per bucarti bella bella. / Ma, quando mai sei stata menzionata? / Prima nessuno sapeva dove l'Eterno Padre ti aveva collocato. / Ma, per il petrolio / anche le sette sorelle ti hanno scovato. / Alla tua Patrona, noi raccomandati, / la Madonna di Viggiano / ci possa tendere una mano.

BRUNO FIORENTINI – REGIONE LAZIO

L'OROSCOPO - confidenze tra lo stròligo e er fijo -

"Domani, li ventotto de gennaro, guardo le stelle e vedo tutto nero. Salute? Nun è l'ora der notaro, ma un accidente viè... Toccate fero!

L'affari? Nun penzate a l'accaparo: va su lo sprèd, la Borza sottozzero e... occhio ar portafojo, a che borzaro! L'amore? Via pe oggi dar penziero."

Er fijo, qui, fa un sarto su la sedia. "Tata, domani è 'r comprïanno mio!" "Ah, sì? m'ero scordato. S'arimedia...

Vedo infrussi benigni da le stelle: salute, sòrdi, amore... Godi, fio! mai viste de giornate accosì belle."

L'OROSCOPO - confidenze tra l'astrologo e il figlio –

"Per domani, ventotto gennaio, / le stelle annunciano una giornata veramente nera. / La salute? Non dico che sia l'ora di andare dal notaio per fare testamento, / ma qualche accidente è in vista. Meglio che toccate ferro! // Per gli affari non è il giorno adatto. Non pensate a guadagni di nessun genere: / lo spread va su, la Borsa finisce sottozero / e, soprattutto, occhio al portafoglio, a qualche borseggiatore! / L'amore, poi, levatevelo dalla testa". // A questo punto il figlio fa un salto sulla sedia. / "Papà, ma domani è il giorno del mio compleanno!" / "Ah, sì? Mi ero dimenticato, ma si può rimediare. // Vedo influssi benigni dalle stelle... / Salute, Soldi, Amore, tutto ockey! / Godi, figlio mio! Mai viste giornate così favorevoli."

SALVATORE FRAGASSI – REGIONE PUGLIA

'E DUJE PUVERIELLE

'Nu juorno se 'ncuntraino pe' Tuledo duje viecchje amice puverielle Gennaro Esposito pe' soprannomme "o' poeta". Pasquale Ametrano detto "o bamminiello"

> 'Nzieme s'arricurdaino 'e juorne d'a Nuvena quanno c'o piattino facevano sorde a palate, guagliune 'ncopp'e ggrare 'e San Gregorio Armeno e 'nt'aspartenza se vuttavano mazzate.

Infanzia difficile e pe' sbarcà 'o lunario Gennaro furfugliava vierze 'nnanz'a nu biancale Pascale, 'nt'a chiesia d'a Madonna d'o Rosario faceva Bambino Gesù tiempo 'e Natale.

S'abbracciaino, cuntente, 'e se vedè, dopo tant'anne "Pascà, comme staje?.. Pecchè accussì debole can un te tiene a ll'erta.. ll'uocchie 'ncavate e 'a voce vasce.. ched'è, staje tremmanno!.."

Mentre Pascale, pe' se tènere, s'appuiava 'o muro d'a Galleria Umberto

"A casa, Gennà, nun se mette tavola 'a na semmana...

Sarrà nu mese ca nun s'accatta.. t'o ggiuro, nun è 'na pazziella.. Si 'e vvote, pe' gulio, cerco 'na pummarola o 'na patana

veco 'a luntano sempre vacante 'o funno d'a tiella.

A ricchezza nosta sta tutta ccà 'int'o cappiello ovvi, se può cuntà..jettato 'nmiez a via..scamazzato comme 'na travula." "Chi s'assetta pe' terra, Pascà, è sempe 'o puverielle pecchè 'o ricco tene pronta 'a seggia e 'o piatto a tavola!

'Ncopp'a terra sta chi cammina muto-muro e chi mett'e scelle ca, manco t'o ccrire, si 'a bbona sciorte accumpagna, cu n'avutata cagneno 'e tiempe e ll'uommene addeventano aucielle mentre nuje, pe' destino, restammo scarrafune, cumpagne 'e strata."

I DUE POVERELLI - Un giorno s'incontrarono per (via) Toledo / due vecchi amici poverelli / Gennaro Esposito soprannominato "il poeta". / Pasquale Ametrano detto "il bambiniello" // Insieme ricordarono i giorni della Novena / quando col piattino incassano soldi a iosa, / ragazzi sui gradini di San Gregorio Armeno / e nella divisione si gonfiavano di botte. // Infanzia difficile e per sbarcare il lunario / Gennaro balbettava versi davanti a una candela / Pasquale, nella chiesa della Madonna del Rosario / figurava Gesù Bambino nel periodo di Natale. // S'abbracciarono, contenti di rivedersi dopo tant'anni / Pasquà, come stai? .. Perché così debole da non tenerti in piedi.. / gli occhi incavati e la voce bassa.. cos'è, stai tremando!.." / Mentre Pasquale, per reggersi, s'appoggiava al muro della Galleria Umberto // "A casa, Gennà, non si apparecchia tavola da una settimana.. / Sarà un mese che non si compra, giuro, non è uno scherzo.. / Se a volte, per desiderio, cerco un pomodoro o una patata / vedo a distanza sempre vuoto il fondo del tegame. // La ricchezza nostra è tutta qui nel cappello / guarda, si può calcolare.. buttato nella via. schiacciato come una fragola." / "Chi si siede per terra, Pascà, è sempre il poverello / perché il ricco tiene pronta la sedia e il piatto a tavola! // Sulla terra c'è chi cammina carponi e chi vola / e, all'insaputa se la fortuna arride d'un tratto / cambiano le situazioni e gli uomini diventano uccelli / mentre noi, restiamo scarafaggi, amici di strada".

DOMENICO GILIO – REGIONE BASILICATA

T' VÉSC' CAMNÀ

T' vésc' camnà cu li scarpéin' ligg', palp'tann p' lùch vird nfiur', ca spònd''n' da ti o tó spùnd' da lóur?

Mpond d' pid' tó s'spér't' e sfiur'. Nu mónn apirt' l'ucchië tóuië, daddù tótt mén'' e s' f'résc'n' màn' a man' ca s'apr'n'.

N'alb'r' d'mlèdd, car'ch, cu li ram' pennenn, angóun' spzzàt': pigliat' tótt... da end ca so éië..., pgliàt'v' l'an'ma méië.

Amór' d' sti lùch e lóuc' ca s'appézzc.

Viól' ca s'culór', nu mumènd': prufumat', d's'd'rat', semb.

TI VEDO CAMMINARE

Ti vedo camminare / con scarpini leggeri / palpitante / per luoghi / verdi in fiore, / che emanano da te / o tu emani da loro? // In punta di piedi / tu sei spirito e sfiori. / Un mondo aperto gli occhi tuoi, / da dove tutto emana e si feriscono / man mano che si aprono. // Un albero di mele carico, / coi rami pendenti, alcuni spezzati: / prendete tutto... / da dentro che son io..., / prendete la mia anima. // Amore di questi luoghi / e luce che si accende: profumata, desiderata, sempre.

PORFIRIO GRAZIOLI – REGIONE LAZIO

SCUSA, PAPÀ!

T'avessi fatto mai 'na poesia, eppuro so che ce tenevi tanto! Pareva ce soffrissi gelosia, si dedicavo a l'antri un verso, un canto!

Mo, che te sto portanno a Camposanto, papà, sento schioppà l'anima mia e sto rimorzo me se sciòje in pianto, e me conzumo da la nostargia!

M'hai fatto nasce ch'eri un regazzino... quanto ciavevi?...suppergiù, vent'anni! Te so' cresciuto appresso e t'ho ripreso!

E mo, papà, sento ner còre un peso che io me sento vecchio de cent'anni e te...me pari ancora un regazzino!

Dije a Gesù Bambino si, quanno Lui presenta te ar Bon Dio, posso infilamme appresso a te puro io!

SCUSAMI, PAPÀ!

T'avessi mai dedicato una poesia, / eppure so che ci tenevi tanto! / Pare che soffrissi di gelosia, / quando, qualche volta, dedicavo un verso, una strofa a qualche altra persona! // Ora, che ti sto accompagnando in funerale al Camposanto, / sento scoppiarmi l'anima, / sento sciogliersi in lacrime il mio rimorso / e mi struggo di nostalgia! // Quando mi hai dato la vita, / quant'anni avevi?... Pressappoco, una ventina! / Ti son cresciuto dietro e quasi ti ho raggiunto! // Ed ora sento nel cuore un peso / che io mi sento vecchio di cent'anni, / mentre tu sembri avere ancora l'anima di un bambino! // Metti una buona parola al Signore Gesù, / se, quando Lui presenta te al Buon Dio, / posso sfilare dietro te anch'io!

RIPALTA GUERRIERI – REGIONE PUGLIA

AU VINDE

Arravugliåte au nèire faccelettòune cannedda sbattute dau vinde arrabbiåte ritte, soupa a quidde spròune accedendåte, tu cumbatte candànne paròule, na museca lègge ca sòune sòul'u còure l'occhjere toije luccechèjne cume stèlle e la vocche gàpre e sirre senza cangèlle. Sta vòuce toije, mo candåte e mo lucculåte a ghidde l'affide, 'nzime a l'anema desulåte. Va, cùrre, avùle cu stu vinde generùse sòupa mundagne e måre apirte e 'nghiùse e arriva lundåne, au coure di chi vu bbèine ca u recurde tuije strinde sèmbbe tàine. "Non sacce, figlje, se la faccia toije nata volte sti måne ponne accarezzà, se la voucija toije nata volte annaselà me sonne d'abbrazzarte forte au coure mije ca se sstrude de delòure e de nustalgije, dopo quidde strazzije amåre de la spartènze ca de l'aneme 'mbbitte m'ave lassåte senze; sòupa nu bastemènde nu jurne ai partùte chijne de speranze e ch n'addije chiagnènne te n'ai jute u coure tuije mo sbatte 'mbitte a mme e 'nzim'a stu vinde vullarrij arrevà da te". Statua de carna vive sì de l'Adduluråte sòup'a quidde spròune vendelåte, fegùra sagra d'amòure senza timbbe parla, e parla angòure a quidde sande vinde ca te vvott, te tire, e da 'nganne te sciòppe u respire, sì, la vocia toije a la terra nouva adda purtà e tu parla, parla e gride, c'assà lundane tu vu c'add'arrevà.

AL VENTO - Tutt'avvolta nello scialle nero / canna sbattuta da un vento rabbioso / dritta, su quello sprone roccioso, / tu combatti cantando parole, / musica dolce che suona solo il cuore / gli occhi tuoi luccicano come stelle / e la bocca apri e chiudi senza cancelli. / La tua voce, a tratti cantata a tratti urlata / a lui l'affidi, insieme all'anima desolata. / Va, corri, vola con questo vento generoso / su montagne valli e mari aperti e chiusi / e arriva lontano, al cuore di chi vuoi bene / che il ricordo di te stretto a sé ancora tiene. / "Non so, figlio, se il tuo bel viso una volta ancora queste mani potranno accarezzare, / se la voce tua un'altra volta ascoltare / sogno d'abbracciarti forte al cuore mio / che si consuma di dolore e di nostalgia, / dopo l'amaro strazio della tua partenza / che dell'anima nel petto, mi ha lasciato senza; / su un bastimento un giorno sei partito / pieno di speranze e con un addio in lacrime te ne sei andato / il cuore tuo ora pulsa dentro di me / e insieme a questo vento vorrei poter arrivare a te". / Statua di carne viva sei dell'Addolorata / su quello sprone aspro ventilato / figura sacra d'amore senza tempo / parla, e parla ancora a questo santo vento / che ti spinge, ti tira, e dalla gola ti toglie il respiro, / sì, la tua voce alla terra nuova deve portare / e tu parla, parla e grida, ché, assai lontano tu vuoi che deve arrivare.

RENATO LAFFRANCHINI – REGIONE LOMBARDIA

DE TERA

Me lighe semper de pö a la me tera coi bras de rais fonde, nase l'udur bu, taste compagn de pà e mande zó, brösca, amara, cargada de vigur la bìsbola col fià che 'l sul la ghe pitüra ados. La dis de vent, de erbe mate. de ranze e fiur zalcc selvàdec che crès ni cantù del fòs. Padruna de nà ni sò vers semper verda la se parecia de nöf en töte le stagiù compagn de 'na bela s.ceta curida 'ncontra 'l sò murus.

DI TERRA

Mi lego sempre di più / alla mia terra / con braccia di radici profonde, / annuso odore buono, / assaggio come fosse pane / e ingoio, / brusca, amara, / carica di vigore / sussurra / con il respiro che il sole / le pennella addosso. / Parla di vento, / di erbe spontanee, / di falci / e fiori gialli selvatici / che crescono / negli angoli del ruscello. / Padrona di fare ciò che vuole / sempre verde / si apparecchia di nuovo / in tutte le stagioni / come una bella ragazza / che corre incontro al suo amato.

MICHELE LALLA – REGIONE ABRUZZO

STRILLE DE RÀNNELE

Ze mbrasche luciacappèlle e ucchie a 'remmerí sta lune de precoche che arescalle penzire cutte all'acche d'euve e annucchite sopre a rècchie de na vammacia molle e m'aricorde cullu sapore de cerasce culte sopre a núvele de fresce a strille di rànnele che ariègne nu taralle de sunne abballanne tarantèlle de vènte e salestre tra scaramucchie de sonne.

J'arevé 'n ghènne le volte che vedème ruscechejà na chiènte canna javame quatrire de rualle che z'accuntentavame de niènte doppe sème cresciute tra ruvare addusulanne arie de capelle menèstre de cummuje e de stalle.

GARRITI DI RONDINI

Si mescolano lucciole e occhi / a rimirare questa luna di percoca / che riscalda pensieri cotti all'acqua / d'uva e infiocchettati sopra orecchie / di una bambagia molle e mi ricordo / quel sapore di ciliegie colte / sopra nuvole di foglie a strilli / di rondini che riempiono un tarallo / di sogni ballando tarantelle / di vento e lampi tra scarabocchi / di sonno. // Ci torna in gola le volte / che vediamo rosseggiare una pianta / quando eravamo ragazzi dei vicoli / che ci accontentavamo di niente / dopo siamo cresciuti tra roveti / annusando aria di capelli / minestra di progetti e di stelle.

FEDERICO TOLINO - REGIONE CAMPANIA

'A DIFFERENZIATA

Io penzo prpprio ca me so' fissato 'a quanno faccio 'sta differenziata, e songo addeventato assai priciso, me piace 'e nun sbaglià, songo deciso. 'O Miercurì, 'o Sabbeto e 'a Rummeneca, nun ce sta niente 'a fa', tengo l' organico. 'O Marterì, cartune e cartuscelle, l'aggia mettere fore, tantu belle. Chello ca un se po' differenzià, sultanto 'o Miercurì se po' ghittà. 'o Gioverì, po' mmultimateriale sta sempe nu bidone 'nfunno o' viale. Inzomm' 'a sera, quanno torno a casa, me studio, buono buono, tutte cose, sciacquo, sempe, butteglie e buttiglielle e sparto, alleramente, chesto e chello.

E chi se l' aspettava c' 'a munnezza m' avarrìa rialato cuntentezza.

LA DIFFERENZIATA

Io penso di essermi fissato / da quando faccio la differenziata, / e sono diventato molto preciso, / non voglio sbagliare, sono deciso. / Il Mercoledì, il Sabato e la Domenica, / non c' è nulla da fare, ho l' organico. / Il Martedì carte e cartoni, / devo metterli fuori, ordinatamente. / Ciò che non si può differenziare, / solo il Mercoledì si può buttar via. / Il Giovedì, per il multimateriale / c'è sempre un bidone in fondo al viale. / Insomma la sera, quando torno a casa, / mi studio, ben bene, ogni cosa, / sciacquo, sempre, bottiglie e bottigline / e divido, velocemente, questo e quello. // E chi se l' aspettava che l' immondizia / mi avrebbe fatto felice.

FRANCO LUCE - REGIONE PUGLIA

FOGLIE D'AUTUNNE

Quanta notte agge viste la lune n'ciele, quanta matine agge viste spuntà u sole, nu faceve che perd timp ma che fadegà mò, aggia vedè sule che dice u specchie ecche: chieche n'facce e capille bianche. U sacce, ca l'estete che me ha passete, la primavere? E chi sl'arrecorde chiù! Orameje, so cume na foglie d'autunne scucchjete da l'arve e sbattute do vinde a rucelà n'zimme a foglie ca n'canosce. Po' cu virne arrive neve, acque e fridde e sacce c'aggia ammarcì sotte o fanghe ma se tenesse nu poche de cumpagnie che qualche foglie de la stesse ramaglie affruntasse la fine mije che chiù curagge. N'zimme ce raccuntasseme la vite noste quanne ghemme verd e facemme ombre a chi passeve sotte a quidde arve spoglie. Sora mia mò taggie viste andò sta ferme m'pacce a nu revetele de spinapolece mmschete a foglie de chelombre e vigne. Vurrije putè venì da te, ma cumme fazze? Stu vinde satte satte mò s'aveva fermà? Mine vinde! Mine! abbaste nu sbuffette meh! famme rucelà vicine a l'amica mije, orameje so gruss nzò chiù nu creijaturelle quanne te senteve lucchelà cume nu lupe dinde e notte de virne ca n'passevene maje che peglià sunne me feccheve sotte cuerte e durmeve abbrazzete o pitte de mamme.

FOGLIE D'AUTUNNO - Quante notti ho visto la luna nel cielo, / quante mattine ho visto spuntare il sole, / non per perder tempo, ma per lavorare / ora, devo vedere solo cosa mi dice lo specchio / ecco: pieghe sulla faccia e capelli bianchi. / Lo so, che per me l'estate è passata, / la primavera? E chi se la ricorda più! / Ormai, sono come foglia d'autunno / staccata dall'albero e sbattuta dal vento / a rotolare insieme a foglie che non conosco. / Poi in inverno arriva neve, acqua e freddo / e so che devo marcire sotto il fango / ma se avessi un pò di compagnia / con qualche foglia dello stesso ramo / affronterei la mia fine con più coraggio. / Insieme ci raccontassimo la nostra vita / quando eravamo verdi e facevamo ombra / a chi passava sotto quell'albero spoglio. / Sorella mia, ora ti ho vista dove sei ferma / contro un rovo di pungitopo / mischiata a foglie di fioroni e vite. / Vorrei poter venir da te, ma come faccio? / Questo vento proprio ora doveva fermarsi? / Tira vento, tira, basta un piccolo soffio / dai! Fammi rotolare vicino all'amica mia, / ormai sono adulto non sono più un bambinello / quando ti sentivo ululare come un lupo / nelle notti d'inverno che non passavano mai / per prendere sonno mi infilavo sotto le coperte / e dormivo abbracciato al seno di mamma.

MARIO MASTRANGELO – REGIONE CAMPANIA

ATTO 'E RULORE

Dio mio, me pento, si, aggio sbagliato, nun aggio respirato 'o viento 'e gioia c'attraversava 'o munno c'he criato.

'Nt'a stu quadro magnifico, ca tene 'o silenzio celeste pe' curnice, io nun aggio saputo esse felice.

E, chello ca po' è peggio, nun so' stato manco capace e ra 'a felicità a chi proprio ra me se l'aspettava: 'a colpa cchiù tremenda, 'o peccato cchiù grave.

E chesto ogni penziero m'addulora, perdòname, perdòname Signore.

ATTO DI DOLORE

Dio mio, Dio mio mi pento, si, ho sbagliato, / non ho inspirato il vento della gioia / che attraversava il mondo che hai creato. // In quel quadro magnifico, / che il silenzio celeste ha per cornice, / non ho saputo essere felice. // E, quello ch'è poi peggio, non sono stato / neppure capace di dar felicità / a chi proprio da me se l'aspettava: / la colpa più tremenda, / il peccato più grave. // E questo ogni pensiero mi addolora, / perdonami, perdonami Signore.

GIUSEPPE MAGGIO – REGIONE PUGLIA

PUGLIE

Règione a mè tante cåra, màggecche tèrre ricche de storje, sèmpe accugliènte cume u core de la gènte soja. Riccå de sole, fonte de luce e de vitå, chiène de pajesagge sèmpe cchiu nuve, sèmpe cchiu bèlle, custeggete da nu splèndede måre. La gènte gode du frische vendecille marine e de nu splèndede sole nascènte ca sèmbre infjamme de russe l'Adriatece måre. Arrecchite de renumâte saline e de uneche trulle de Albèrobbèlle. Ricche de ulevèjte e ggiuvene vignèjte. Vècchie paise de antiche usanze, storece sante lughe de tante pellegrenagge. Tappezzåte de vusche, vallete e cuppete e da campe de spighe durâte de gråne. Panorame sculpèite dinde o timpe dalla nature, so i coste soje: ca nuscune pettore sèppe måje pettå. Pugliå, amåta tèrra mje!

PUGLIA

Regione a me tanto cara, / magica terra ricca di storia, / sempre accogliente / come il cuore della sua gente. / Ricca di sole, / fonte di luce e di vita, / gremita di paesaggi sempre più evoluti, / costeggiata da uno splendido mare. / La sua gente gode della fresca / brezza marina e di uno splendido / sole nascente/che sembra infiammare di rosso / l'adriatico mare. / Arricchita di rinomate saline / e di unici trulli di Alberobello. / Prosperosa di ulivi e fiorenti vigneti. / Vecchi paesi dalle antiche usanze, / storici Santi / meta di tanti pellegrinaggi. / Tappezzata da vallate, boschi e colline / e da campi / di spighe dorate di grano. / Scenari scolpiti nel tempo dalla natura / sono le sue coste. / Nessun pittore seppe mai osare tanto. / Puglia, amata terra mia!

ROSSANA METEORI – REGIONE LAZIO

LA SOLITUDINE

La solitudine la senti quanno vivi da sola. Nun ce sta' gnente e nissuno che te consola. Aspetti 'na telefonata che nun ariva, basterebbe sentì: "PRONTO" pe sentitte viva. Pe nun morì de malinconia guardi la televisione, quale unica, santa distrazzione. Li fiji, quasi tutti cianno er lavoro, che je serve pe vive e manna avanti la famija. Li nipoti so' tutti presi dallo studio, dallo sport e da tante altre attività; ciattano co' l'amichi, li compagni de scola ma 'na telefonata o 'na Watstapp a nonna nun ce penzeno o nun lo vonno fa'. Si nun voi morì triste e de malinconia. 'n'interesse te devi da trovà. Io scrivo povesie, pe fortuna mia, metto su carta quer che sento drento ar core, e nun me sento mai veramente sola perché mantengo viva la mia curiosità. 'n consijo a chi vive solo vojo dà: "Lassa da parte li bui penzieri; lassa da parte la malinconia, guarda er celo cosparso de stelle, guarda la luna che fa' da lampione, guarda er sole che riscalla la Tera. Penza a quantè bbello er Creato che Dio à fatto pe te e te sentirai appagato. nun te sentirai più solo perché attorniato da tanta, immenza MAGNIFICA BBELTÀ".

LA SOLITUDINE - La solitudine la senti quando vivi sola. / Non c'è niente che ti consola. / Aspetti una telefonata che non arriva, / basterebbe sentire: "PRONTO" per sentirti viva. / Per non morire di malinconia guardi la televisione, / quale unica, santa distrazione. / I figli, quasi tutti hanno il lavoro, / che gli occorre per vivere e mandare avanti la famiglia. / Li nipoti sono presi dallo studio, / dallo sport e da tante altre attività; / ciattano con gli amici, coi compagni di scuola / ma una telefonata o una Watstap a nonna / non ci pensano e non la vogliono fare. / Se non vuoi morire triste e di malinconia, / un interesse ti devi trovare. / Io scrivo poesie, per mia fortuna, / metto su carta quel che sento dentro al cuore, / e non mi sento mai veramente sola / perché mantengo viva la mia curiosità. / Un consiglio a chi vive solo voglio dare: / "Lascia da parte la malinconia, / guarda il Cielo cosparso di stelle, / guarda la Luna che fa' da lampione, / guarda il Sole che riscalda la Terra. / Pensa a quanto è bello il Creato / che DIO ha fatto per te e ti sentirai appagato, / non ti sentirai più solo perché sei attorniato / da tanta, immensa MAGNIFICA BELTÀ".

GIOVANNA ORO – REGIONE CALABRIA

L'ADORNU

Supra 'na cim'e rijttatu farcu maestusu 'i grazia speciali 'mpuzzi la testa sulu, 'bbandunatu 'a 'stu distimu ti vo' rassignari. 'Na vota ch'eri intrepidu e valenti cù volu arditu fieru ti mustrhavi eri lu vantu 'i nostra genti, ma ormai non voli cchiù comu vulavi. Com'a Calabria cù la so' randizza sempri tu meri, amabili, ma alteru mi ciangi 'u cori pì 'sta to' billizza chi si perdi accusì 'randi sparvieru. Oh adornu! Tal'e quali 'a Terra mia pari nascisti di 'nu gran prudiggiu, ma si cangiari no, no' 'nc'è magia nci voli forza, vuluntà, curaggiu. Hai l'occhiu vivu, chiaru, 'ntelligenti scruta e rotia 'ntornu sutt'o suli comu 'na vota libbiru e possenti 'mmenzu a vallati, munti, timpi, guli. Non t'accrisari nesci l'unghia 'i fora lassa vidiri chiddu chi tu vali non aspettari 'u scuru mi t'accora jazza la testa mo' e spalanca l'ali. Po' varda avanti versu l'orizzonti pigghia 'u volu ndo celu 'lluminatu r'a stiddha r'u matinu supra 'i munti non ti fermari, va' sempri cchiù jatu!

L'ADORNO - Sulla vetta di un monte, trascurato / falco maestoso di grazia speciale / pieghi la testa solo, abbandonato / a questo destino ti vuoi rassegnare. / Un tempo che eri intrepido e valente /con volo ardito fiero ti mostravi / eri il vanto di tutta la nostra gente, / ma ormai non voli più come volavi. / Come la Calabria con la sua grandezza / appari sempre bello, amabile, ma altero / mi piange il cuore per la tua bellezza / che si perde così grande sparviero. / Oh adorno! Tale e quale alla mia Terra / pare sei nato da un gran prodigio, / ma per cambiare no, non c'è magia / ci vuole forza, volontà, coraggio. / Hai l'occhio vivo, chiaro, intelligente / esplora e volteggia intorno il sole / come una volta libero e possente / tra vallate, monti, dirupi, gole. / Non ti nascondere tira fuori gli artigli / lascia vedere quello che tu vali / non aspettare che il buio ti soffochi / alza la testa ora e spalanca le ali. / Poi guarda avanti verso l'orizzonte / prendi il volo nel cielo illuminato / dalla stella del mattino sopra i monti / non ti fermare, vai sempre più in alto!

ALFONSO MARIA PALOMBA – REGIONE PUGLIA

A VERGOGNE E A SPERANZE

'Ndu core cupe ascenne na trestezze uardanne quiddi puhuridde sperse mizz'a lonne scure e senza certezze sugnanne sckitte na sorte deverse.

'Nnanz'a Seracuse senza prescezze stanne ddà, dope tanta ccose avverse ind'e fore sfianchete pla stanghezze 'nfra recurde amere e speranze perse.

Mo pacejenzuse uardene i crestiene sop'a terre, aspettanne nu segnele ca se perde poche a poche luntene.

Papocchje cqua e ddà, na vere babele ind'a puliteche e 'ntli chiazze chiene: "purte apirte" e letanije de fele.

Che destine crudele! Ggesù, sti poverecriste, dich'ije, so crestiene o so sule fetenzije?

LA VERGOGNA E LA SPERANZA

Nel cuore, cupa, scende la tristezza / guardando quei poveretti persi / in mezzo alle onde scure e senza certezze / sognando solo una sorte diversa. // Dinanzi a Siracusa senza gioia / stanno là, dopo tante avversità (patite) / completamente vinti dalla stanchezza,(oscillanti) / tra i ricordi amari e le vane speranze. // Ora colmi di pazienza guardano le persone / sopra il molo, aspettando un segnale / che piano piano si perde lontano. // Chiacchiere qua e là, una vera babele / nella politica e nelle piazze piene (di gente): / "porti aperti" e litanie rancorose. // Che destino crudele! / Gesù, questi poveri cristi, chiedo io adesso / sono persone o solo merce di scarto?

ANNA PEZZUTI – REGIONE CAMPANIA

VESUVIO

Quann'ero piccerella nun 'o ssapevo addò ero nata e che vuleva dì sentirse chistu ffuoco dint''e vvene ca nun fernesce e ca nun se po' dì. Quanno po' l'ammore ha tuppuliato 'a 'sta fenesta l'aggio arapute senza nce penzà. E me n'aggio accorta ca senza fa 'a festa 'o ffuoco d'artificio steve ccà. Vesuvio, tu me sì pate! E sulo mò capisco l'arzure ca me vene da dint''a 'sti vvene. E'ffuoco, è lava, è tutto dint''a mme. So' io 'o vulcano? E mo' comme v'o dico? Però si isse me piglia 'a mano... io subbeto m'intrico.

VESUVIO

Quando ero piccola / non sapevo / dov'ero nata / e che voleva dire / sentirsi questo fuoco / nelle vene / che non termina e che / non si può dire. / Quando poi l'amore / ha bussato alla finestra / gli ho aperto subito senza pensarci su. / E mi sono accorta / che anche senza festa / dentro di me il fuoco / c'era già. / Vesuvio, sei mio padre! / E solo adesso / capisco l'arsura / nelle vene. / Il fuoco, la lava, è tutto / dentro me. / Sono io il vulcano? / Adesso come ve lo dico? / Se lui / mi prende la mano... / io subito m'intrigo.

ALBINO PIERRO – REGIONE BASILICATA

ND' 'A CASCITTÈLLA

Nd' 'a cascittèlla agghie truvéte i nozzue d'i pricroche e tante fijurielle; c'érete pur'u strummue iacchéte cc'u fjazzone russe arrugghiéte e 'a freccia cchi na pétra. Appéna l'agghie vista schitt'a chista avére voste pigghié: ci avére sparéte a u tempe ca lle nìchete pur'i cose chiù belle.

NELLA CASSETTINA

Nella cassettina / ho trovato i noccioli delle pesche / e tante immaginette; / c'era pure la trottola spaccata / con il lacciolo rosso arrotolato / e la fionda con la pietra. / Appena l'ho vista / soltanto questa / avrei voluto prendere: / avrei sparato al tempo / che annega / anche le cose più belle.

MARCO SCALABRINO - REGIONE SICILIA

PETRI

Allavancu.

Allavancu.

"Senza fini".

Mill'anni e chiù camiannu la muntagna: "Oh, rinesciri vastedda!"

"Musica musica e ciauru di rosa e celi celi di luci e luci di sempri e pi sempri".

PIETRE

Dirupo. / Rovina. / "Senza fine". // Mille anni e più / riscaldando / la montagna: / "Oh, / diventare / pane!" // "Musica / musica / e profumo / profumo di rosa / e cieli / cieli di luce / e luce / da sempre / e per sempre".

SANDRO SERMENGHI – REGIONE EMILIA ROMAGNA

VÉTTA

Fammna, la viażèva stra l Båurg Pulais e San Carlén alżîra cómm una parpâja, artéssta cme såul lî la psêva e la savêva èser.

Pugè al bancån dl'ustarî ed Venusto, råssa l'inbucadûra dla zigaratta, sarpänt intåurn al côl la cô żå par la vétta, la Gîna la sumnèva la sô trasparänza sensuèl in tótti äl rudèl di mâsti ch'i s vultèven int al vàdderla o int l'insugnèrla: vigliâca asasénna, i s dmandèven, ch'la i stâga?

Fîrum a ruglétt al crusèl, låur, insmé, i l'asptèven par chi sû lâber lusént, par cäl säu cûruv ed dòna sanguéggna.

E tótti äl mujêr i arrén vló èser la Gîna, e la Gîna l'arêv vló èser mujêr.

E intànt la caminèva la Vétta, insàmm con la Gîna, e ai nasêva di cínno, e al lardarôl l avrêva butaiga ògni maténna, secannd al sòlit, ajîr incû e dman.

VITA - Femmina, / viaggiava tra via Polese e San Carlino / leggera come una farfalla, / artista come solo lei poteva / e sapeva essere. // Poggiata al bancone dell'osteria di Venusto, / rossa l'imboccatura della sigaretta, / serpente intorno al collo / la coda giù per la schiena, / la Gina / seminava la sua trasparenza sensuale / in tutte le rotelle dei maschi / che si voltavano nel vederla / o nel sognarla: / vigliacca assassina, si chiedevano, / che ci stia? // Fermi a crocchi, all'incrocio, / loro, scimuniti, / l'aspettavano per quelle sue labbra lucenti, / per quelle sue curve di donna sanguigna. // E tutte le mogli avrebbero voluto / essere la Gina, / e la Gina avrebbe voluto / essere moglie. // E intanto camminava la Vita, / insieme con la Gina, / e nascevano dei bambini, / e il salumiere apriva bottega / tutte le mattine, / come al solito, / ieri oggi e domani. 1

-

¹ Sandro Sermenghi - Bologna 1929, Bologna 2012. E' uno dei pochi poeti bolognesi contemporanei che abbia affrontato con sistematicità i registri del surreale e dell'ermetico.



A.N.PO.S.DI. **A**ssociazione Nazionale **Po**eti e

CONVEGNO DI PRIMAVERA

MARATEA (PZ) 09 - 13 MAGGIO 2019





TERZO GRUPPO

- Declamazione: Domenica 12 Maggio 2019 ELENCO POESIE

COGNOME e NOME	REGIONE	TITOLO POESIA
Pinfildi Izzo Silvana	Campania	'O sole
Pugliese Rosa	Basilicata	U pòndë dë Bassënë
Ravegnini Anna	Lazio	Er monnezzaro
Reitano Francesco	Calabria	Povara Calabria
Rinaldi Sante	Lazio	Funtana de Trevi
Ripoli Scherillo Concetta	Campania	Quanno ce se vo' bene
Severini Chiara	Abruzzo	Lu fazzulettone de nonnò
Sgaramella Riccardo	Puglia	Paravend de louce
Sgrò Domenico Antonio	Calabria	A vecchja Olivetti
Sista Mario	Lazio	Er pane de 'na vorta
Sozio Pina	Campania	È sulo 'nu cunto!
Spanò Ferdinando	Calabria	Chi senzu 'avi?
Tarantino Di Pietro Adelina	Puglia	L'accuppiåte vingènde
Torini Luigi	Lazio	Dar faro der Giannicolo
Valentino Sante	Puglia	Nu fòle rutte
Tosti Federico	Lazio	Du' cori e 'na montagna
Vitolo Franco Bruno	Campania	Sittant'anne
Zagarella Maria Nivea	Sicilia	Omini
Zanetti Umberto	Lombardia	Lüna pièna
Biscione Giuseppe	Basilicata	Ombre
Staltari Mimmo	Calabria	'A genti passa

SILVANA PINFILDI IZZO – REGIONE CAMPANIA

'O SOLE

'O sole! 'O sole!
Finalmente 'o sole!
Quanto l'aggio aspettato chistu vierno!
Chiù luonghe 'e ll'ate
m'è paruto etierno!
'O maletiempo nun ferneva cchiù
e 'a sera, scure e triste erano 'e vvie,
e scure e triste, si, ero pur 'io.
'Sta luce mo' me da gioia e calore
me dice:- Jammo nun avè paura.
Guardala 'nfaccia 'a vita, cchiù sicura
e 'a pucundria nun 'a siente cchiù.
Dall'uocchie scenne 'o sole dint''o core,
ne caccia ll'ombra e fa trasì l'ammore.

IL SOLE!

Il sole! Il sole! / Finalmente il sole! / Quanto l'ho aspettato in questo inverno! / Più lungo degli altri / mi è sembrato eterno! / Il maltempo non finiva più / di sera scure e tristi erano le strade, / e scura e triste, si, ero pure io. / Questa luce mo' mi da gioia e calore, / mi dice:- Andiamo non avere paura. / Guarda in faccia la vita, più sicura / e la tristezza non la senti più. / Dagli occhi scende il sole nel cuore, / ne caccia l'ombra e fa entrare l'amore.

ROSA PUGLIESE – REGIONE BASILICATA

U PÒNDË DË BASSËNË

Stu bbèllë pòndë dë lèvënë m'accummènzë a parlë e cómë së mèšchënë rë pparólë sulamèndë iéddë u sëpë fënë. L'acquë accérë a la mundagnë, šënnènnë, šënnènnë i candë dë l'alpè(i)në murmuréië e ngiòttë e maccarò(u)në fannë nzimmë a u vënusë(i)në mèië na quartërë d'armunè(i)ë. Iéndë a quattë iurnë aggië fattë stu pòndë alménë vindë vótë abbašë e mòndë tanda prëšëtë dë sta sparëtë dë pósë c'angórë no më sò saziëtë. L'utëmë a cumbaré mmizzë a l'albërë, st'auciddë chë, allëccànnë allëccànnë l'acquë, së fannë na candëtë e t'assëròtënë u córë; jë tannë, ca u spérëtë, lòcchë, lòcchë, nzimmë a lórë së n'abbólë. Cómë frònnë d'aulè(i)vë mëšchëtë da u vindë šënnènnë, šënnènnë, l'acquë accérë a la mundagnë i candë dë l'alpè(i)në murmuréië e da Mundécchië passànnë pë Riònérë, nzimmë a u vënusè(i)në rëcaméië nu gliùmërë d'andèichë sënfunè(i)ë.

IL PONTE DI BASSANO - Questo bel ponte di legno / mi comincia a parlare/e come mischiare le parole / solamente lui lo sa fare. / L'acqua di fronte alla montagna, / scendendo, scendendo / i canti degli alpini mormora / e con la complicità di chi è in grande confidenza / insieme al mio venosino si fonde / in una quartërë¹ di armonia. / In quattro giorni ho percorso questo ponte / almeno venti volte su e giù / e tanto ero orgogliosa di questo pavoneggiarmi / che ancora non mi sono saziata. / Gli ultimi a comparire fra gli alberi / questi uccelli che sorseggiando l'acqua / si fanno una cantata e mettono il cuore in subbuglio; / è allora che, lo spirito, dondolante / insieme a loro se ne vola via. / Come foglie d'ulivo mischiate dal vento / scendendo, scendendo / l'acqua di fronte alla montagna / i canti degli alpini mormora e / da Monticchio passando attraverso Rionero, / insieme al venosino ricama / un gomitolo di antiche sinfonie.

-

¹ Quartërë: recipiente usato per contenere i liquidi

ANNA RAVEGNINI – REGIONE LAZIO

ER MONNEZZARO

Me chiamo Peppe, faccio er monnezzaro, ripulisco le strade der quartiere, nun dico che me piace 'sto mestiere ma nun sò adatto pe fa er macellaro. Riconosco la gente da 'na cicca, er ricco butta mezza sigheretta, chi la riccoje, certo, sta in bolletta e pe fumalla tutta ce se impicca. Quela cartaccia tutta ciancicata l'ha buttata per tera un ignorante, nun je bastato ar solito gargante, cià aggiunto 'na lattina d'aranciata. Quer gelato de crema spiaccicato è cascato de certo a un regazzino, ciavrà pianto, è sicuro, poverino, ecco perché nun me ce sò incazzato. C'è un angolo che nun se po' guardà: cocce de frutta, stracci puzzolenti, che ingiustizzia tra l'esseri viventi! Io ariduno la vera povertà. E si ce penzo è propio un purgatorio si nun posso scopà quela monnezza che s'ammucchia deppiù a Montecitorio.

IL NETTURBINO

Mi chiamo Peppe, faccio il netturbino, / ripulisco le strade del quartiere, / non dico che mi piace questo mestiere / ma non sono adatto per fare il macellaio. / Riconosco la gente da un mozzicone di sigaretta, / il ricco ne butta mezza / chi la raccoglie, certo, sta in bolletta / e per fumarla tutta fa fatica. / Quella cartaccia tutta spiegazzata / l'ha buttata per terra un ignorante, / non gli è bastato al solito arrogante, ha aggiunto una lattina di aranciata. / Quel gelato di crema sciolto / è caduto di certo ad un bambino, / avrà pianto, è sicuro, poverino, / ecco perché non mi sono arrabbiato. / C'è un angolo che non si può guardare: / bucce di frutta, stracci puzzolenti, / che ingiustizia fra gli esseri viventi! / Io raduno la vera povertà. / E se ci penso è proprio un purgatorio / se non posso spazzare quell'immondizia / che si ammucchia di più a Montecitorio.

FRANCESCO REITANO- REGIONE CALABRIA

POVARA CALABRIA

Calabria, terra d'amuri e di turmentu 'na vota disijata p'o mari cristallinu oji affossata pe' l'inquinamentu, com'esti tristi e amaru 'u to' distinu!

Fra milli disgrazzi veramenti assurdi: sbarchi a migghjara i curdi e saraceni e cuvernanti chi sunn'orbi e surdi, oji, Calabria...affuchi nte veleni.

Bidoni suspetti nta valli e muntagni e navi affundati chi non ennu 'a "Cunski," è leggittimu e umanu ca ti spagni,

d'altrondi, 'a genti mori com'e muschi. Ma eu, Calabria, figghju toi veraci sulu si affundu c'u ttia...riposu 'n 'paci!

POVERA CALABRIA

Calabria, terra d'amore e di tormento / una volta desiderata per il mare cristallino / oggi affossata per l'inquinamento, / com'è triste ed amaro il tuo destino! // Fra mille disgrazie veramente assurde: / sbarchi a migliaia di Curdi e Saraceni / e governanti che sono ciechi e sordi, / oggi, Calabria...soffochi nei veleni. // Bidoni sospetti nelle valli e sulle montagne / e navi affondate che non sono la "Cunski," / è legittimo ed umano che tu abbia paura, // d'altronde, la gente muore come le mosche. / Ma io, Calabria, figlio tuo verace / solo se affondo insieme a te...riposo in pace!

SANTE RINALDI – REGIONE LAZIO

FUNTANA DE TREVI

E' tutta un borbottio de cascatelle, un rimbarzà de perle su la roccia, 'na sinfonia sonata goccia a goccia, 'no sfarfallà de mille tamburelle.

Da ognuna de le tante funtanelle er vento agguanta l'acqua, l'accartoccia, la sbatte sopra ar marmo e fa 'na doccia de spuma bianca e porvere de stelle.

E li Tritoni, ne le vasche piene de tanti e tanti luccichii d'argento, se fanno imbambolà da le Sirene.

Oceano, come un dio sopra a l'artare, le brije in mano e li cavalli ar vento, pare che voja core verso er mare.

FONTANA DI TREVI

E' tutta un mormorio di piccole cascate, / un continuo rimbalzare di perle sulla roccia, / una sinfonia suonata goccia a goccia, / un tintinnio di mille tamburelli. // Da ognuna delle tante fontanelle / il vento afferra l'acqua, la scompiglia, / la sbatte sopra il marmo e fa una doccia / di spuma bianca e polvere di stelle. // E i Tritoni, nelle vasche piene / di tanti e tanti riflessi d'argento, / si fanno incantare dalle Sirene. // Oceano, come un dio sopra l'altare, / con le briglie in mano e i cavalli lanciati al vento, / sembra voler correre verso il mare.

CONCETTA RIPOLI SCHERILLO – REGIONE CAMPANIA

QUANNO CE SE VÓ BENE

Quanno ce se vó bene vuó ca 'stu suonno dura tutt''a vita. E crije 'na famiglia. E essa è bell'assaje! Si cresce e se fa grossa o resta piccerella nun è deserto 'o core: doje aneme assaje aunite, comm'a eterne guagliune, se guardeno 'int'a ll'uocchie "sperute" 'e s'abbraccià.

Quanno ce se vò bene,
'o cielo, assaje gentile,
te riale attime 'e seta:
t'abbasta 'nu surriso 'a chella vocca
e 'a luce che t'abbraccia
te dà 'a felicità;
e doce ce s'addorme quanno è 'a sera
strignennose p"a mano
speranno accussì ca pure 'n zuonno
ce se putrìa truvà.

Quanno ce se vò bene, tiennero e doce è ammore e 'un 'mporta si 'int'a ll'aria o forze pe destino è triste 'a vita: essa è rusàta 'e mèle, isso è poeta 'e core e 'a veste 'e poesia pe tutt"o sole d'oro ca essa 'o dà.

E, quanno arriva Autunno, 'e ragge 'e luce argiento "riluceno" 'ncruciannose 'int''o viento d''e Cinquant'anne Aunite. Só 'e cinquant'anne ammore. 'Ammore "d'Oro".

QUANDO CI SI VUOLE BENE- Quando ci si vuole bene / desideri che questo sogno duri tutta la vita. / E crei una famiglia. / Ed essa è bella assai! / Che cresca e diventi numerosa / o che resti piccolina / non è deserto il cuore: / due anime ineffabilmente unite, / come eterni ragazzi, / si guardano negli occhi / sempre con 'desiderio' di abbracciarsi. // Quando ci si vuole bene, / il cielo, assai gentile, / ti regala attimi di "seta": / ti basta un sorriso dalla bocca dell'altro / e quella luce che ti invade / ti dà la felicità; / e, dolcemente ci si addormenta la sera, / stringendosi per mano, / sperando che anche in sogno / ci si possa ritrovare. // Quando ci si vuole bene, / tenero e dolce è l'amore / e non importa se nell'aria / o forse per destino è triste la vita: / lei è rugiada di miele, / lui è poeta nel cuore / e la veste di poesia / per tutto il sole d'oro che lei gli dà. // E, quando arriva l'Autunno, / i raggi di luce degli anni d'argento / "riluccicano" incrociandosi nel vento / dei loro Cinquant'anni uniti. / Son i cinquant'anni d'amore. L'Amore "d'Oro".

CHIARA SEVERINI – REGIONE ABRUZZO

LU FAZZULETTONE DE NONNO'

Dentr'a na cascia vicchie, de cend'anne e cchiù, de ciresce fatte a mane da nu mastre falegname, so' 'rtruvate nu fazzulettone sculurite, a quadre, fiurate, quasce sfilinite e nghe la frangia smuccicate.

Ere lu fazzulettone de nonna Chiare che, se n'ha 'rsate 'n-paradise l'anne dope che so' nate. Le so' 'ccarezzate nghe rispette e, a strapizze piehate, me le so' misse 'ngolle, "coma face' esse" so' penzate.

Stracciate 'n-mezze, la frangia sdendate, me le so' strett'attorne, lu fazzulettone de la nonna mi'!

Le sacce ca mo nen te' valore, ma j' so' 'rtruvate nu tesore che m'ha 'rscallate lu core!

IL FAZZOLETTONE DI NONNA

Dentro una cassapanca vecchia, / di cent'anni e più, di ciliegio / fatta a mano da un mastro-falegname, / ho ritrovato un fazzolettone scolorito, / a quadri, fiorato, quasi sfilacciato / e con la frangia "smozzicata". // Era il fazzolettone / di nonna Chiara / che è, salita in paradiso / l'anno dopo che sono nata. / L'ho accarezzato con rispetto / e, a triangolo piegato, / me lo sono messo addosso, / "come faceva lei" ho pensato. // Strappato in mezzo, la frangia "sdentata", / me lo sono stretto attorno / il fazzolettone della nonna mia! / Lo so che ora non ha valore, / ma io ho ritrovato un tesoro / che m'ha scaldato il cuore!

RICCARDO SGARAMELLA – REGIONE PUGLIA

PARAVEND DE LOUCE

Uì!... u soule ka citt citt s'aderge annacquete soup'ai titt... tene la luna sstort, non pi' caleime... u vete afflitt!... pere pers indra na negghje de mill e mmill meljard de resunanz e de timb scurdete.... u quadr è ssbulacchie... pere find! u vind ò pers i sscidd e ss'ò-mmuccete a ghidd a ghidd fra i tramizz di palazz... e sonn vele... fors! Se ssfratt u timb tradetoure muzzecannese la coute... fece voltamacchie! Appicce e stoute gaddesciann sstangh s'abbeje la mateine... non ze gacchje! Sazzjete... dormene i pecchete

indr'a nnu seppign sousa souse rete a nna tendeine....mah! I ccouse pere ch'ann pers na scjond de desteine.... so' senza sspeine! L'aneme se scioupe... è foume de segarett... moupe! Cechete è la celebbr... è retenend! u coure fece u sciashk... se sscrescend! Fors stu paravend de louce tene 'ndrepart n'ostje d'orizzond ca resplenn! Bah!...qqué nòune!.. gqué ssmicce e ssfousce!... qquè resoune e non'annouce!... qqué chisà si u PATRATERN mou dduveine pecché ssta pazziell d'oume

l'ò ssfescjoute da 'nzeine!

PARAVENTO DI LUCE

Oggi!... il sole ha la luna storta / sorge svagato sui tetti... / non prende forza / pare perso in una nebbia / di echi ed epoche scordate.../ lo sfondo è svogliato... / il vento si sfrida... svola... / floppa... e già sogna vele / fra le quinte dei palazzi...forse! / precorre alle sue soglie / l'attimo infedele / mordendosi la coda... / si bigia! / Di bolsi barbagli s'imbroda / già stanca la mattina... / tastona! / Saziati dormono i peccati/ lassù ... in un attico / dietro una tendina...chissà! / Tutto par perder senso... / e un po' si spina! / L'anima si sciupa... / è una voluta di sigaretta... / muta! / La mente non ha occhi... / rilutta! / Il cuore segna il passo... / non debutta! / Questo paravento di luce / che si disabita ha, forse, involta / un'ostia d'orizzonte che affulge... / ...ma dove?... Non qui!... / qui allude e sdruce! Qui non ha avvento! / Qui... chissà se l'ENTE ora m'indovina / perché questo giocattolo umano / gli è sfuggito di mano!

DOMENICO ANTONIO SGRÒ - REGIONE

A VÈCCHJA OLIVETTI

Miscitandu ntâ scàtuli e cascetti,
tranquillu, ammenż'a tanta cumpusioni
dû mê garaci, vitti l' "Olivetti",
"lìttara vintiddui", pâ precisioni.
No 'mmaginati chìgliu chi ssi prova!
'A cacciavi dû scàtulu e 'a guardai:
esti senza 'nu gràffiu, comu nova,
sembra ca fu avanteri chi 'a ccattai.
Ma cchjù di sessant'anu sû passati,
di quandu glià Tuscanu 'a ritirai;
pô pagamentu, stabilimmu a rrati:
trimila liri ô misi, ed era assai.
Mi sembrava ca ndàju 'nu trisoru

Mi sembrava ca ndàju 'nu trisoru, guardandu chigli tasti luccicanti; quandu 'a vitti a bon'ànima 'i mê soru, "Ti sciali – dissi – î scrivi, orandavanti".

Ndavia pròpia ragiuni î dici "sciali", cà scrivia tutt'i jorna senza frenu: notìzij mî si mandu a lu giornali, ô "Giornali d'Italia, nent'i menu.

> E ndi scrivivi artìculi e penzeri, proverbi pajsani e campagnoli, rroba 'i trijatu, pojsì sinceri, puru i tesi di làuria dî figghjoli.

Ora non servi cchjù, distinu amaru, riposa ntâ 'nu pizzu dû garaci: è sulamenti 'nu ricorddestino u caru, ma nùgliu sapi quantu mi dispiaci!

LA VECCHIA OLIVETTI - Rovistando in scatoli e cassette, / tranquillo, in mezzo a tanta confusione / del mio garage, ho visto l'Olivetti, / "Lettera 22" per la precisione. // Non immaginate cosa si prova! / L'ho tirata fuori e l'ho guardata: / era senza un graffio, come nuova, / sembrava l'avessi comprata avantieri. // Ma più di 60 anni son passati, / da quando l'ho ritirata da Toscano; / per il pagamento, abbiamo stabilito "a rate": / tremila lire al mese ed erano troppe. // Mi sembrava di avere un tesoro, / guardando quei tasti luccicanti; / quando l'ha vista la buon'anima di mia sorella, / "Ti sciali-ha detto-a scrivere, d'ora in poi" // Aveva proprio ragione di dire "sciali", / perché scrivevo tutti i giorni senza freno: / notizie da spedire al giornale, / al "Giornale d'Italia, nientemeno. // E ne ho scritti articoli e pensieri, / proverbi paesani e campagnoli, / roba di teatro, poesie sincere, / pure le tesi di laurea dei figli. // Ora non serve più, destino amaro, / riposa in un angolo del garage: / è solamente un caro ricordo, / ma nessuno può immaginare quanto mi dispiace!

MARIO SISTA – REGIONE LAZIO

ER PANE DE 'NA VORTA

Da regazzino er pane 'n se buttava, quanno era secco: o cotto o panzanella¹, messo in tavola... tutto se magnava, basta che se riempiva le budella. Durante e dopo guera, nun se scherzava, nun era sempre piena la padella, la carne, tanta gente... la sognava, l'acqua era quella de la funtanella. Vita de stenti e piena de penzieri, malgrado tutto...ce pareva bella, co' tanti amici veri e più sinceri. Pane d'un giorno, mo nun lo magnamo, quante cose buttamo volontieri, compramo robba e poi nun l'addopramo. Tu dichi, ma che famo? Io mo nun so esiggente, nun me lagno, ma quarche panzanella me la magno!

IL PANE DI UNA VOLTA

Da bambino il pane non si buttava, / quando era secco: o si cuoceva oppure si faceva la panzanella, / una volta messo in tavola, tutto si mangiava, / basta che si riempiva la pancia. / Durante e dopo la guerra, c'era poco da scegliere, / la pentola non era sempre piena, / la carne, tanta gente ... la sognava, / si usava l'acqua della fontanella di strada. / Era una vita piena di pensieri, / malgrado i sacrifici, a noi ci sembrava bella, / con tanti amici veri e più sinceri. / Il pane di un giorno adesso non lo mangiamo, / quante cose buttiamo volentieri, / compriamo tante cose ma poi non le adopriamo. / Tu dici: adesso cosa facciamo? / Io non sono esigente, non mi lamento, / ma qualche panzanella ancora me la mangio!

-

 $^{^{\}rm 1}$ Panzanella: pane bagnato e condito con sale e olio.

PINA SOZIO – REGIONE CAMPANIA

E' SULO 'NU CUNTO!

Era 'a staggione: mare, sole, criature 'nvacanza ca d''a vita piglian'o mmeglio, cu tanta speranza.

Se furmaje 'nu girotondo 'e festa, chissà 'nu compleanno oppure nu mutivo pe' 'sta 'nzieme cantanno.

Era 'a staggione: mare, sole, criature 'nvacanza ca d''a vita pigliavano 'o 'mmeglio cu tanta 'nnucenza.

All'intrasatto ascettero: paste, cunfiette e caramelle, perzino 'na torta chiena e tant'ate ccose belle. C''a faccia nera e cu 'na mana stesa 'na rundinella scurnosa accumparette mentre 'na mana fredda segno e se ne ji le facette. Tant' ati mmane s'aizaiene 'mparanza comme a pecure ignave, senza sustanza.

Ma 'o cielo rereva,'o mare brillava e 'na criatura, bionda comm' 'o sole, s'avvicinaje e 'nzieme spartette 'o bbuono 'e 'sta vita, cu nu stesso surriso.

S'arritirajene 'e mmane ca stevene aizate tuorno tuorno senza pruvà scuorno.

E' sulo nu cunto ...penzate.

Ma comme bello fosse, si l'egoismo muresse!

E' SOLO UNA FAVOLA - Era d'estate: mare, sole, bambini in vacanza / che della vita godono il meglio con tanta speranza. // Si formò un girotondo di festa, chissà un compleanno / oppure un motivo per stare insieme, cantando. // Era d'estate: mare, sole, bambini in vacanza / che della vita gustano il meglio, ma con tanta innocenza. // All'improvviso uscirono: pasticcini, confetti e caramelle, / persino una torta farcita e tante altre cose belle. / Con la faccia nera e con la mano stesa / una rondinella vergognosa comparve / ma una mano fredda le fece segno di andarsene. / Tante altre mani si alzarono insieme / come un pecorume ignavo, senza sostanza. // Ma il cielo rideva, il mare brillava / e una creatura, bionda come il sole, si avvicinava / e insieme divisero il buono della vita, con lo stesso sorriso. // Si ritirarono le mani che stavano alzate intorno / senza provare vergogna. // E' solo un racconto...pensate. // Ma come bello sarebbe, se non ci fosse più egoismo!

FERDINANDO SPANÒ – REGIONE CALABRIA

CHI SENZU AVI...?

Nà carizz'à porta'u ventu, jàsi l'occhi 'e vardi 'u cèlu, Intr'è tia si faci 'mbèrnu, ti cumbògghia 'nmant'ì ggèlu... i pinzèri sunnu tanti... quandu iḍḍa non c'è cchiù! passa u tempu comu nenti, ora resti sulu tù!

E allùra, bussi, bussi... e, ti stanchi, pi mi spèri... 'llestu cangia lù distìnu e non sai cchiù, manc'ùnd'èri! Rìmmi tu: Chi senzu àvi? Avi 'nsènzu ora stà vita si nà pò cchiù 'ssapuràri, chì pi ttìa 'est'in salìta?

jettàtu 'nterra sutt'ò suli, ri ricòrdi... nà catìna! Scunurtàtu vàrdi ù mari, nta ddà spiaggia supr'à rrina, ti lluntan'i tuttt'à genti, cerchi l'umbra ntà marìna... pirchì nuddu tì 'ncuraggia e cchiù nuddu sà 'mbicìna!

Ntè ricordi 'ora viaggi... a tò umbra si trascina, sbatti l'ùnda supr'è petri, 'nchiàn'à schiùma 'e tìr'à 'rrina, Intr'ò fundu, nà fumàta... longa, nira, lassa a scìa... 'llorda l'aria 'i niru fumu 'i tò pinzèri... si carrìa!

È cusì a nostra vita... vola 'llegra in cumpagnìa... non t'accorgi, passa viàtu quandu ìdd'è anìt'a ttìa. 'Ccatti 'e porti tanti cosi 'e quandu nc'è i pavàri, pàvi... rèsti sùlu chi pìnzèri! E pircìò, chi senzu àvi?

CHE SENSO HA...? - Una carezza la porta via il vento alzando gli occhi verso il cielo, / i pensieri sono rivolti a lei che non c'è più... / dentro di te scende l'inverno, ti copre un manto di gelo, / il tempo inesorabile scorre veloce, ora sei rimasto solo, / per distrarti vai dai figli o chiami gli amici, cercando di non pensare, / sai soltanto che ora il tuo destino è cambiato! // Dimmi tu: Che senso ha questa vita se non la puoi più assaporare con lei perché è tutta in salita? / Steso a terra sotto il sole sulla spiaggia, dai ricordi sei turbato, / guardi il mare e cerchi l'ombra, lontano dalla confusione. // Nessuno più t'incoraggia! Nella mente vagano i ricordi dei momenti felici, / guardi le onde che giocano infrangendosi sugli scogli / lasciando la bianca schiuma, tirando via la sabbia riportandola subito dopo. / / in lontananza una lunga scia di fumo nero sporca l'aria, portandosi dietro i sogni che non si realizzeranno più! // E' così la nostra vita, passa allegra in compagnia accanto a lei e la fatica non è un peso! / Porti sempre quel che serve, paghi tutte le scadenze, / sempre onesto e puntuale tutto assorto nei pensieri, ora ti chiedi: // Perché la sorte è stata così insensibile e cruenta? Ha un senso per me, questa vita?

ADELINA TARANTINO DI PIETRO – REGIONE PUGLIA

L'ACCUPPIÅTE VINGÉNDE

L'affétte e u respétte, duje suggétte, c'hanna cammenê sembe a braccétte.

Moglialuddije!..

U respétte se ne våce a fa frije e piglie nata vije.

L'affétte soule e mutelete, scunzulete cåde malête, e chiảne chiảne, cume n'arve durande nu Turnåde, s'ndebulisce, se mmocche, e agunezzànne mòure.

L'ACCOPPIATA VINCENTE

L'affetto e il rispetto, / due soggetti, / che devono camminare / sempre a braccetto. / Non voglia Iddio!.. / Il rispetto se ne va a farsi friggere / e prende un'altra via¹. / L'affetto solo e mutilato, / sconsolato si ammala, / e piano piano, come un albero / durante un Tornado, / s'indebolisce, si rovescia, / e agonizzando muore.

-

¹ andarsene a quel paese

LUIGI TORINI – REGIONE LAZIO

DAR FARO DER GIANNICOLO

A l'ombra de 'sto faro un po' argentino, ne l'aria che profuma de viole, me godo 'no spettacolo divino: Roma mia bella che se scalla ar sole. Verso sinistra vedo er Cuppolone, e poi l'angelo, ar pizzo de Castello, ner mentre ch'aripone lo spadone, doppo ch'ha fatto fugge quer fraggello.

Qua San Giovanni de li Fiorentini, più a sinistra sgamo er Palazzaccio, che addobbato de tanti travertini, sta sfottenno li cocci de Testaccio. In lontananza c'è Villa Borghese cor Pincio verde e Trinità de Monti, e tra er Cöeli e Palazzo Farnese er Tevere discore co li ponti. Vedo la Tore de Montecitorio, che, si facesse esame de coscienza, dovrebbe cascà 'n testa ar parlatorio.

Accosto c'è Sant'Ivo a la Sapienza. Ecchete la Ritonna, e poi te cojo, smiccianno un po' più a destra, er Ouirinale,

Santa Maria Maggiore, er Campidojo, er Vittoriano sagro, er Viminale. Sempre più a destra, proprio ne lo sfonno,

'ntravedo San Giovanni in Laterano, la chiesa conosciuta in tutto er monno, perché è sede der vescovo romano. Ar chiude de 'sta longa rimirata, me trovo co' lo sguardo ar Palatino, ner còre de 'sta Roma fortunata, da dove ha cominciato er su' destino. E mentre la contempro qui davanti, je manno un bacio che consegno ar vento,

e vojo strillà forte a tutti quanti: so' romano verace e so' contento.

DAL FARO DEL GIANICOLO

All'ombra di questo faro che ha legami con l'Argentina, / nell'aria che profuma di viole, / mi godo uno spettacolo divino: / la mia Roma bella che si riscalda al sole. / A sinistra vedo il Cupolone, / e poi l'angelo, in cima a Castel Sant'Angelo, / mentre rinfodera lo spadone / dopo aver cacciato il flagello della peste. / Qua c'è San Giovanni dei Fiorentini, / più a sinistra osservo il Palazzaccio, / che addobbato di tanti travertini, / prende in giro i cocci di Testaccio. / In lontananza c'è Villa Borghese / con il Pincio verde e Trinità de' Monti, / e tra il carcere di Regina Coeli e Palazzo Farnese / il Tevere dialoga con i ponti. / Vedo la Torre di Montecitorio, / che, se facesse un esame di coscienza, / dovrebbe cadere in testa ai politici. / Vicino c'è Sant'Ivo alla Sapienza. / Ecco lì il Pantheon, e poi riconosco, / sbirciando un po' più a destra il Quirinale, / Santa Maria Maggiore, il Campidoglio, / il sacro Vittoriano, il Viminale, / Ancora più a destra, proprio sullo sfondo, / intravedo San Giovanni in Laterano, / la chiesa conosciuta in tutto il mondo, / perché è la sede del vescovo romano. / Per chiudere questa lunga meravigliosa osservazione, / fermo il mio sguardo sopra il Palatino, / nel cuore di una Roma fortunata, / da dove è partito il suo destino. / E mentre la sto contemplando, / le mando un bacio che consegno al vento, / e voglio gridare forte per far sapere a tutti / che sono romano verace e sono contento.

SANTE VALENTINO – REGIONE PUGLIA

NU FÒLE RUTTE

E na me site decènne ca me ne s'ho scéute sott'a nàute cile vultànne le spàdde; na me site decènne ca me ne s'ho scéute 'ngérche de la léune... Agghje camenète tra térre e cile jind'a le mène li gróte de li penzìre, nu sàcche de memòrje a tracòlle sémbe chiù pesànde... Agghje scavète sùlche affùnne e che la paciénze de li sànde agghje stupète li prìsce du tímbe che d'assapràlle strèta strète. Agghje scéute saup'a la 'nghjanète acciaffète a na preghìre e aducchjanne cure cile... cùre stèsse cile c'ascennève a cogghje l'abbràzze de l'alòve. Cum'a d'àcene de le grène accumeghiète da la térra nègre muje stàche ad aspettèje e 'ndande nate jùrne féusce e 'mbonne jinde sta pènne e gróte. Jind'a cùre ùrte o pizze de la strète jôje u sàcce ca u vínde angòre parle e dòce cítte cítte de nu fòle ca s'ho rùtte, de na cumète ca s'ho pérse...

UN FILO SPEZZATO - E non ditemi che sono andato via / verso un altro cielo voltando le spalle; / non ditemi che sono andato / in cerca della luna... / Ho camminato tra terra e cielo / con in mano l'urlo dei pensieri, / un sacco di memorie a tracolla / sempre più pesante... / Ho scavato solchi profondi / e con la pazienza dei santi / ho custodito le gioie del tempo / da riassaporare lungo la strada. / Ho risalito la china / aggrappato ad una preghiera / e guardando quel cielo... / quello stesso cielo che scendeva / a cogliere l'abbraccio degli ulivi. / Come chicco di grano / coperto dalla nera terra / ora vivo l'attesa / e intanto un altro giorno fugge / e intinge dentro questa penna ed urla. / In quell'orto in fondo alla strada / io lo so che un vento / ancora mormora e bisbiglia mesto / di un filo spezzato, / di un aquilone perduto...

FEDERICO TOSTI – REGIONE LAZIO

DU' CORI E 'NA MONTAGNA

Pe' l'erta bianca annaveno du' amici verzo la vetta faticosa e dura. Li sferzava ner viso l'aria pura e er sole che inondava le pendici.

L'ala de legno scivola sicura in pizzo a li buroni e a le cornici e loro vanno, libberi, felici inebbriati in braccio a la natura.

Un core batte accanto all'artro core e questo canta e je risponne quello co' la canzone de lo stesso amore.

Da su le cime er celo quant'è bello! Come se fa a nun benedì er Signore e ner compagno a nun sentì er fratello?

DUE CUORI E UNA MONTAGNA

Per la salita bianca andavano due amici /verso la vetta faticosa e ripida. / L'aria pura e il sole che inondava le pendici della montagna / sferzavano i loro visi. // Lo sci, come un'ala di legno, scivolano sicuri / sull'orlo dei burroni e delle cornici di ghiaccio / e loro vanno, liberi, felici, / inebriati in braccio a la natura. // Un cuore batte accanto all'altro cuore / e uno canta e gli risponde l'altro / con la canzone dello stesso amore. // Quanto è bello il cielo dalle cime! / Come si fa a non benedire il Signore / e a non sentire il fratello nel proprio compagno?

FRANCO BRUNO VITOLO - REGIONE CAMPANIA

SITTANT'ANNE

Tenimmo sittant'anne... embè? E ce avessem' 'a lamentà? Quanno eremo peccerille l'età nosta era vicchiaja, se sape, mo simmo diversamewnte giuvenielle ma viecchie no, manco p' 'a capa! Doppo 'a guerra nun erano sule rose ma steveno cagnanno tanti ccose; mo, certe vvote ce pare 'e caré 'nfunno ma stammo proprio dint' a n'ato munno. Nu giradische era nu miracolo pe nnuje giuvenielle mo... mille canzone dint' a na capocchia 'e spillo. P' 'e ffemmene 'a ffronte a jere è tutta n'ata cosa, pure ca so tante 'e spine ncopp' 'a rosa. A 'e cinese avevam' 'a dà pure 'o riso mo è cchiù loro ca nuosto 'o paraviso. Vulevemo dà na mano a tutte 'e nire e mo' 'e pescamme muorte miez' 'o mare. Certo, vulevemo cagnà 'o munno intero vulevemo pane e pace pe ll'umanità... mo, pure ca nun stammo sottozero, simmo ancora chine 'e fame e 'nfamità. Quacche cosa è juto a male, e simmo brave sulo a cagnà canale. Però... sorde, lavoro e pensione l'avimmo avute 'o mmeglio d' 'a vita ce 'o simmo goduto putimmo mantené tre generazioni nun ce manca manco 'a salute. sittanta... so' tante ma nun so' tante... e na bella fella 'e vita tenimmo 'a campà. Embè, e ce avessema pure lamentà?

SETTANTA ANNI- Teniamo settanta anni... e allora? / E ci dovremmo pure lamentare? / Quando eravamo piccoli / l'età nostra era già vecchia, si sa, / adesso siamo diversamente giovanetti / ma vecchi proprio no, neppure a pensarci! / Dopo la guerra non erano solo rose / ma stavano cambiando molte cose; / ora, qualche volta ci sembra di cadere in fondo, / ma stiamo proprio in un altro mondo. / Un giradischi era un miracolo per noi giovincelli / ma adesso... mille canzoni in una capocchia di spillo! / Per le donne al confronto è tutta un'altra cosa, / pure che sono ancora tante le spine sulla rosa. / Ai cinesi dovevamo donar pure il riso / adesso è più loro che nostro il paradiso. / Volevamo dare una mano a tutti i neri / e adesso li peschiamo morti in mezzo al mare. / Certo, volevamo cambiare il mondo intero / volevamo pane e pace per l'umanità... / ora, anche se non stiamo sottozero, / siamo ancora troppo pieni d'infamità. / Qualche cosa è andata a male, / e siamo bravi solo a cambiare canale. / Però... soldi, lavoro e pensione li abbiamo avuti / il meglio della vita ce la siamo goduti / possiamo mantenere tre generazioni / non ci manca neppure la salute, / settanta... sono tanti ma non sono troppi... / teniamo ancora una bella fetta di vita da campare. / E allora, ci dovremmo pure lamentare?

MARIA NIVEA ZAGARELLA – REGIONE SICILIA

OMINI

Nni torna u mari rassignatu i morti: pagghia supecchiu sunu, 'nutili, nta sta Terra.

Foddi sbannuti partunu: rispirati i ranni, nnuccenti i nichi ca nun ponu nenti, li manuzzi friddi... jelu ra notti ca cci porta a morti.

Cainu l'omu ccu a so stissa carni Cainu ccu la terra c'addattò nascennu.

E cchiù nunn havi cufina u mari a cogghiri a llammicu abbramu e chiaj ri st'anneju di Morti.

UOMINI

Ci torna il mare rassegnato / i morti: / paglia sono in sovrappiù, / inutile, / su questa Terra. // Folli sbandati / partono: / disperati i grandi, / innocenti i piccoli / che non possono nulla, / le manine fredde... / gelo della notte / che gli porta la morte. // Caino l'uomo / con la sua stessa carne / Caino con la terra / che allattò nascendo. // E più non ha / il mare sporte / a raccogliere, / stilla su stilla, / piaghe e bramire / di questo annegamento di Morte.

UMBERTO ZANETTI – REGIONE LOMBARDIA

LÜNA PIÉNA

Lüna piéna: l'è l'ura de la brina, de la gran pas prima che 'l gal a l'cante. Só dèst e spète' l sul de la matina

col pensér che l'amùr ü dé l' se sfante come al prim ciàr la svanirà la lüna. Turna! Se incö te me saré denante,

capiró che te sé la mé fortüna. Trème a l'idéa che töcc i sògn i cróde. Te nineró come ü popó' n de cüna...

Turna, prima che ü spàsem a l' me 'ncióde.

LUNA PIENA

Luna piena: è l'ora della brina, / della gran pace prima che il gallo canti. / Sono sveglio e aspetto il sole del mattino // con l'assillo che l'amore un giorno dilegui / come al primo chiarore svanirà la luna. / Ritorna! Se oggi tu mi sarai davanti, // capirò che sei la mia fortuna. / Tremo all'idea che tutti i sogni crollino. / Ti ninnerò come un bimbo nella culla... // Ritorna, prima che uno spasimo mi trafigga.

GIUSEPPE BISCIONE – REGIONE BASILICATA

OMBRE

'Nda la nòttë scòura. vàiënë mòurë mòurë. na còppëla, nu giubbòttë, nu cauzùnë, ucchië biànghë: ombrë senza fàccia. Chi so' o che sso' tu non rë ssàië, ngë né sò tànda eppòurë non lë vërèimë màië; toùttë talecquàlë: àcënë rë cafè sùpa u tavëlèinë, poùgnë rë favoùddë 'nda u pulvèinë. Ombrë senza nùmë, senz' ànëma, senza curë, ombrë senza ombra sòtta nu lambiùnë, ombrë ca prèhënë chi 'ndrìtë e chi 'nnàndë, 'nda na pruggëssiùnë senza sàndë.

OMBRE

Nella notte oscura, / vanno strisciando lungo i muri, / un berretto, un giubbotto, un pantalone, / occhi bianchi: / ombre senza volto. / Chi sono o cosa sono / tu non lo sai, / ce ne sono tante eppure / non le vediamo mai; / tutte uguali: / chicchi di caffè sul tavolino, / un pugno di favette nel semenzaio. / Ombre senza nome, / senza anima, senza cuore, / ombre senza ombra sotto un lampione, / ombre che pregano, / chi va dietro, chi va avanti, / in una processione / senza santi.

MIMMO STALTARI - REGIONE CALABRIA

'A GENTI PASSA ...

Ntâ villa cumunali, supa a 'na panchina sbalasciata 'nu vecchiu esti assettatu. fermu, non si movi. 'Nu cani vicinu ê pedi soi věcchju comu ad illu, fermu non si movi mancu illu. 'A genti passa, guarda accussì ... distratta, 'na signura vestuta 'i lussu rallenta 'u passu, smircia e torcendu ' u mussu: "È nu vecchiu barbuni, 'mbiacu, lordu, si mpistunàu e mò dormi, 'stu 'ngordu". 'A genti passa, nullu si ferma. 'A morti ch'è senza cori, 'a morti chi non è mai pietusa, gustandusi 'sta scena, dissi fetusa: "Certu ch'a genti esti assai curiusa; ognunu pensa pe' illu, l'omu egoista non 'ndavi cori e non sentimenti nc'esti sulu illu e ill'atti non ci 'mporta nenti. Eu, 'a morti chi non fazzu mai scunti, mò chiamu 'u ventu e nci dicu: "Va' e pell'urtima vota accarìzzanci 'a frunti".

LA GENTE PASSA

Nella villa comunale, sopra/ ad una panchina rovinata/ un vecchio è seduto,/ sta fermo, non si muove./ Un cane vicino ai suoi piedi/ vecchio come il padrone, fermo/ non si muove nemmeno esso./ La gente passa,guarda così .../ distratta, una signora vestita elegante rallenta il passo,/ guarda e storcendo le labbra:/ "è un vecchio barbone, ubriaco, sporco,/ si è ubriacato e adesso dorme l'ingordo./ La gente passa, nessuno si ferma./ La morte, come si sa, senza cuore,/ la morte che non è mai pietosa,/ gustandosi la scena disse festosa: "Certo che la gente è molto strana;/ ognuno pensa per se, l'uomo egoista/ non ha ne cuore ne sentimenti/ c'è solo lui e degli altri / non gli importa niente./ Io, la morte che non faccio mai/ sconti, adesso chiamo il vento/ e gli dico: "Vai e per l'ultima /volta accarezzagli la fronte".

